

MSE 170 C, 190 C,
210 C

STIHL



2 - 43 Інструкція з експлуатації



Зміст

1	До даної інструкції з експлуатації.....	2
2	Вказівки щодо безпеки.....	3
3	Реакційні сили.....	7
4	Техніка роботи.....	9
5	Об'єм поставки.....	16
6	Ріжуча гарнітура.....	16
7	Монтаж направляючої шини та ланцюга пили (бокове натягування ланцюга)	17
8	Монтаж направляючої шини та ланцюга пили (швидке натягування ланцюга).....	18
9	Натягіння ланцюга пили (бокове натягування ланцюга).....	20
10	Натягування ланцюга (швидке натягування ланцюга).....	20
11	Перевірка натягування ланцюга пили ..	21
12	Масло для змащення ланцюга.....	21
13	Заправка мастила для змащення ланцюга.....	21
14	Перевірка змащення ланцюга.....	24
15	Інерційне гальмо.....	24
16	Гальмо ланцюга.....	24
17	Під'єднання пристрою до електромережі	25
18	Вмикання пристрою.....	25
19	Вимикання пристрою.....	26
20	Захист від перевантаження.....	26
21	Вказівки стосовно роботи.....	27
22	Направляючу шину тримати у порядку.....	27
23	Охолодження мотору.....	28
24	Зберігання пристрою.....	28
25	Перевірка та заміна зірочки ланцюга	28
26	Технічний догляд та заточування ланцюга пили.....	29
27	Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду.....	33
28	Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень	34
29	Важливі комплектуючі.....	35
30	Технічні дані.....	35
31	Замовлення комплектуючих.....	38
32	Вказівки з ремонту	38
33	Знищення відходів.....	38
34	Сертифікат відповідності нормам ЄС.....	38
35	Адреси.....	39
36	Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів.....	40

1 До даної інструкції з експлуатації

Ця інструкція з експлуатації стосується електричних мотопил STIHL, які називаються у даній інструкції з експлуатації також мотопили, агрегати або машини.

1.1 Умовні графічні зображення

Всі умовні графічні зображення, які нанесені на агрегат, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

У залежності від агрегату та устаткування на агрегаті можуть наноситись наступні умовні графічні зображення.



Бак для мастила для змащення ланцюга; мастило для змащення ланцюга



Напрямок руху ланцюга



Натягування пильного ланцюга



Температура захист від перевантаження



Розблокування



Блокування

1.2 Позначення розділів тексту**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.

ВКАЗІВКА

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

1.3 Технічна розробка

Компанія STIHL постійно працює над подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

**2 Вказівки щодо безпеки**

Під час роботи із бензопилою потрібні особливі заходи безпеки, оскільки роботи виконуються із високою швидкістю руху ланцюга та ріжучі зубці дуже гострі.



Перед першим введенням агрегату в експлуатацію необхідно уважно прочитати всю інструкцію з експлуатації та зберігати її для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

2.1 Дотримуватись загальних положень

Необхідно дотримуватись специфічних для кожної країни норм з техніки безпеки, наприклад, виробничих профспілок, соціальних кас, установ із захисту прав робітників та інших.

Використання агрегатів, які створюють шумове забруднення, може бути обмежене за часовими рамками національними, а також місцевими нормами.

Той хто працює із агрегатом вперше: від продавця або іншого спеціаліста повинен отримати докладні пояснення, яким чином потрібно поводитись із агрегатом – або взяти участь у навчальному курсі.

Неповнолітні не мають права працювати із даним агрегатом – виключення складають підлітки старші 16 років, які під наглядом проходять навчання.

Діти, тварини та глядачі повинні знаходитись на відстані.

Користувач несе відповідальність за всі нещасні випадки або небезпеки, які виникають по відношенню до інших людей або їх майна.

Бензопилу можна передавати або давати у користування лише тим особам, які знайомі з даною моделлю та її експлуатацією – завжди давати також інструкцію з експлуатації.

Люди, які через обмежені фізичні, сенсорні або психічні можливості не в стані надійно керувати агрегатом, можуть працювати з ним лише під наглядом або згідно вказівки відповідальній особі.

Той, хто працює із бензопилою, повинен бути не втомленим, здоровим та у гарному фізичному стані. Той хто через проблеми зі здоров'ям не повинен напружуватись, повинен проконсультуватись у лікаря, чи він може працювати із бензопилою.

Після вживання алкоголю, медикаментів, які уповільнюють реакцію або ж наркотиків працювати із агрегатом не дозволяється.

При несприятливій погоді (дощ, сніг, лід, вітер) роботи слід відкласти – підвищена небезпека нещасного випадку!

2.2 Використання згідно призначення

Мотопилу використовувати лише для пиляння дерев'яних предметів. Електрична мотопила особлива добре підходить для пиляння дров або робіт біля дому.

Агрегат не може використовуватись для інших цілей – небезпека нещасного випадку!

Не вносити зміни до мотопили – тим самим може бути погіршена безпека. За нанесення травм людям та пошкодження речей, які виникли у наслідок використання не допущених навісних пристроїв, компанія STIHL виключає будь-яку гарантію.

2.3 Одяг, взуття та прикраси

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Одяг має відповідати цілям та не заважати. Одяг щільно прилягаючий до тіла із **прокладкою, яка захищає від порізів** – комбінезон, не робочий халат.

Не носити одяг, який може зачепитися за деревину, гілля або рухливі комплектуючі агрегату. Також не носити шарф, краватку та прикраси. Довге волосся зав'язати та закріпити (хусткою, шапкою, шоломом ін.).



Носити відповідне взуття – із захистом від порізів, не ковзка підошва та сталеві накладки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166. Стежити за правильним положенням захисних окулярів.

Носити захист для обличчя та слідкувати за його правильним положенням.

Носити засіб "індивідуального" захисту від шуму – наприклад, беруши.


Носити захисний шолом, якщо існує небезпека падіння предметів зверху.



Носити міцне робоче взуття із стійкого матеріалу (наприклад, шкіри).

Компанія STIHL пропонує широку програму оснащення для особистого захисту.

2.4 Транспортування

Перед транспортуванням – також на більш короткі відстані – мотопилу завжди вимикати, штепсельну вилку виймати із розетки, захистити руки приводити у позицію  та встановлювати захист ланцюга. Таким чином не буде небезпеки ненавмисного запуску мотору.

Агрегат переносити лише за трубчасту рукоятку – направляючою шиною назад.

У транспорті: агрегат зафіксувати від перекидань, пошкодження та витікання пального.

2.5 Чистка

Комплектуючі із полімеру протерти серветкою. Гострі засоби для чистки можуть пошкодити полімер.

Мотопилу почистити від пилу та бруду – не використовувати засоби для розчинення мастила.

Шліці для охолоджуючого повітря за необхідності почистити.

Для чистки мотопили не використовувати мийку високого тиску. Сильний струмінь води може пошкодити деталі мотопили.

Агрегат не збризувати водою.

2.6 Приладдя

Використовувати лише ті інструменти, направляючі шини, пильні ланцюги, ланцюгові зірочки, приладдя або технічно ідентичні деталі, які допущені компанією STIHL для даної бензопили. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутися до спеціалізованого дилера. Використовувати лише комплектуючі та приладдя високої якості. У іншому випадку існує небезпека нещасних випадків або пошкоджень бензопили.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні інструменти, направляючі шини, пильні ланцюги, ланцюгові зірочки та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

2.7 Привод

2.7.1 Під'єднання до мережі електропостачання

Штепсельна розетка повинна бути оснащена захисним вимикачем аварійного току, або повинна під'єднуватись через такий вимикач – див. "Під'єднання агрегату до електромережі".



При пошкодженні або розрізанні під'єднюючого проводу негайно вийняти штепсельну вилку – **небезпека для життя через удар струмом!**

Зниження небезпеки удару струмом:

- Напруга та частота агрегату (див. фірмову табличку) повинні співпадати із напругою та частотою мережі.
- Під'єднуючий провід, штепсельну вилку та подовжуючий провід та пристрої безпеки перевірити на наявність пошкоджень. Пошкоджені кабелі, муфти та вилки або під'єднуючі кабелі, які не відповідають вказівкам, використовуватись не мають
- Електричне під'єднання здійснене лише до відповідним чином інсталюваних штепсельних розеток
- Ізоляція під'єднуючих та подовжуючих кабелів, вилка та муфта знаходяться у бездоганному стані
- Штепсельну вилку не витягувати із штепсельної розетки потягнувши за під'єднуючий провід, братись завжди слід за штепсельну вилку!

Під'єднуючий та подовжуючий провід укладати відповідним чином:

- Враховувати мінімальний поперечний перетин окремих кабелів – див. "Під'єднання агрегату до електромережі"
- Під'єднуючий кабель укласти та позначити таким чином, щоб він не міг бути пошкоджений нікому не зашкодив – **небезпека спотикання!**
- Використання невідповідних подовжуючих кабелів може бути небезпечним. Використовувати лише ті подовжуючі кабелі, які відповідають вказівкам для того чи іншого випадку використання.
- Штекер та муфта подовжуючого кабелю повинні бути водонепроникні та не мають лежати у воді.
- Не дозволяти, щоб кабель терся об гострі або гостроконечні предмети.
- Не перегинати у дверних пазах або щілинах вікон.
- Якщо кабелі скручуються – вийняти штепсельну вилку та розплутати кабель.

- Барабан для кабелю завжди розгортати повністю, для того, щоб уникнути перегріву – **небезпека пожежі!**
- Підводити виключно ззаду (за обслуговуючою особою).
- Слідкувати за тим, щоб під час пиляння він не зачепився за гілля
- Під'єднуючий кабель тримати таким чином, щоб він не міг пошкодитись пильним ланцюгом, що рухається.

Під'єднуючий провід не пошкодити переїхавши, перегнувши, порвавши та ін., берегти від впливу високих температур, потрапляння мастила та гострих країв.

2.8 Перед початком роботи

Штепсельну вилку виїняти із штепсельної розетки

- Роботи з чистки, регулювання та перевірки
- Роботи на ріжучій гарнітурі
- Коли мотопила залишається
- Транспортування
- Зберігання
- Ремонтні роботи та роботи з технічного обслуговування
- у разі небезпеки та у аварійному випадку

Перевірити, чи знаходиться агрегат у безпечному для експлуатації стані – дотримуватись відповідного розділу у інструкції з експлуатації:

- Справне гальмо ланцюга, передній захист руки;
- Правильно монтована направляюча шина
- Правильно натягнутий пильний ланцюг
- Перемикаючий важіль та блокуюча кнопка повинні бути рухливими – перемикачі повинні після відпускання повертатись у вихідну позицію;
- Перемикаючий важіль при не натиснутій блокуючій кнопці заблокований.
- Не вносити зміни у пристрої управління та безпеки
- Ручки повинні бути чисті та сухі, не забруднені мастилом та брудом – це важливо для безпечного управління мотопилою
- Достатня кількість мастила для змащення ланцюга у баці

Мотопила може використовуватись лише у безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

2.9 Вмикання мотопили

Лише на рівній поверхні. Слідкувати за стійким та надійним положенням. Мотопилу при

цьому міцно утримувати – ріжуча гарнітура не має торкатись предметів та землі.

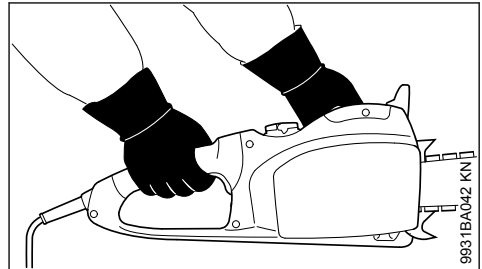
Мотопила обслуговується лише одною особою. Інші особи не повинні знаходитись у робочій зоні – також під час запуску.

Мотопилу не запускати, якщо пильний ланцюг знаходиться у розрізі.


Запускати так, як це описано у інструкції з експлуатації.

2.10 Під час роботи

Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням. Обережно, якщо кора дерева волога – **небезпека підковзнутись!**



Мотопилу завжди **міцно тримати обома руками**: права рука на задній ручці – також для лівіш. Для надійного управління трубчасту рукоятку та рукоятку обхопити великими пальцями.

Якщо загрожує небезпека, або у аварійному випадку мотопилу відразу вимкнути, захист руки встановити у положення  та штепсельну вилку виїняти з розетки.



Не працювати із агрегатом під дощем та у мокрому або дуже вологому середовищі – двигун не захищений від води.

Агрегат не залишати на вулиці під дощем та не використовувати, поки він вологий.

Будьте обережні якщо слизько, при вологості, снігу, льоду, на схилах, на нерівній місцевості або на корі – **небезпека послизнутись!**

Будьте уважні, якщо наявні стовбури дерев, корені, ями – **небезпека спіткнутися!**

Не працювати наодинці – працювати на відстані, достатній, щоб вас почула інша людина, яка навчена заходам з допомоги у екстремних ситуаціях та, за необхідності, може надати допомогу. Якщо на місці експлуатації присутні помічники, то вони також повинні носити

захисний одяг (шолом!) та не мають стояти під гілками, які підлягають спилуванню.

При користуванні засобів захисту від шуму необхідна підвищена уважність та обережність – оскільки обмежене сприйняття попереджувачих звуків (криків, звукових сигналів, таке інше).


Вчасно робити паузи в роботі для того, щоб уникнути втоми та виснаженості – **небезпека нещасного випадку!**


Пил, який виникає під час роботи (наприклад, пил деревини), чад та дим можуть зашкодити здоров'ю. Якщо утворюється пил, то необхідно носити захисну маску для дихання.

Пильний ланцюг регулярно перевіряти, через короткі відстані та при відчутних змінах:

- Вимкнути мотопилу, почекати, поки пильний ланцюг зупиниться, штепсельну вилку вийняти із розетки
- Перевірити стан та щільність посадки
- Контролювати стан заточки

Якщо мотопилу ввімкнуто, то пильного ланцюга не торкатися. Якщо пильний ланцюг заблокований предметом, відразу зупинити мотор та вийняти штепсельну вилку – лише потім прибрати предмет – **небезпека отримання травми!**

Перш ніж залишити мотопилу, її слід вимкнути, захист руки привести у положення  та штепсельну вилку вийняти з розетки для того, щоб запобігти ненавмисному вмиканню.

Для заміни пильного ланцюга мотопилу вимкнути, захист руки встановити в положення  та штепсельну вилку вийняти із розетки.

Через ненавмисне спрацьовування двигуна – **небезпека отримання травми!**

Агрегат оснащений системою для швидкої зупинки пильного ланцюга – пильний ланцюг відразу зупиняється, коли відпускається перемикаючий важіль – див. "Інерційне гальмо".


Цю функцію слід контролювати регулярно через короткі проміжки. Мотопилу не експлуатувати, коли пильний ланцюг при відпущеному перемикаючому важелі рухається за інерцією – див. "Інерційне гальмо" – **небезпека отримання травми!** Звернутися до спеціалізованого дилера.

Ніколи не працювати без змащення ланцюга, для цього слідкувати за рівнем мастила у баці. Роботу відразу припинити, якщо рівень мастила у баці занадто низький та заправити

мастило для змащення ланцюга – див. також "Заправка мастила для змащення ланцюга" та "Перевірка змащення ланцюга".


Якщо агрегат підлягає не передбаченому навантаженню (наприклад, вплив удару або падіння), необхідно обов'язково перш ніж використовувати його надалі перевірити бездоганність стану – див. також розділ "Перед початком роботи". Особливо слід перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Мотопилу в ненадійному експлуатаційному стані в жодному разі не використовувати. У разі сумніву необхідно звернутися до спеціалізованого дилера.

2.11 Після закінчення роботи

Мотопилу вимкнути, захист руки привести у положення , штепсельну вилку вийняти із розетки та встановити захист ланцюга.

2.12 Зберігання

Якщо мотопила більше не використовується, її необхідно поставити таким чином, щоб вона нікому не зашкодила. Мотопилу берегти від несанкціонованого доступу.

Мотопилу надійно поставити у сухому місці, зберігати із захистом руки у положенні  та лише із штепсельною вилкою, яка вийнята із розетки.

2.13 Вібрації

Більш тривалий строк експлуатації мотопристрою може призвести до порушення кровообігу рук ("хвороба білих пальців").

Не можна встановити загальний дійсний термін для експлуатації, оскільки він може залежати від багатьох факторів, які впливають на це.

Термін використання подовжується за рахунок:

- захисту рук (теплі рукавички)
- перерв.


Термін використання скорочується через:

- певну особисту схильність до поганого кровообігу (примітка: часто руки холодні, чешуться)
- низьку температуру навколишнього середовища.
- Зріст та міцність захвату (міцний захват перешкоджає доступу крові)

При регулярному, тривалому використанні мотопристрою та виникненні відповідних

ознак, які повторюються (наприклад, чесання пальців), рекомендується пройти медичний огляд.

2.14 Технічне обслуговування та ремонт

Перед проведенням всіх ремонтних робіт, робіт із чистки та технічного обслуговування, а також робіт на ріжучій гарнітурі завжди вимикати мотопилу, захист руки встановлювати у положення  та штепсельну вилку виймати із розетки. Через ненавмисне спрацювання пильного ланцюга – **небезпека отримання травм!**

Мотопила повинна проходити регулярне технічне обслуговування. Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Використовувати лише комплектуючі високої якості. У іншому випадку існує небезпека нещасних випадків або пошкоджень мотопили. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Не вносити зміни до мотопили – тим самим може бути погіршена безпека – **небезпека нещасного випадку!**

Електричні контакти, під'єднуючі дроти та штепсельні вилки, які є у наявності, перевірити на предмет бездоганної ізоляції та старіння (ламкість).


Комплектуючі системи електрики, такі як, наприклад, під'єднуючий провід, повинні ремонтуватись та замінюватись лише спеціалістами у галузі електрики.

Перевірити уловлювач ланцюга – якщо він пошкоджений, то замінити.

Дотримуватись інструкції по заточці – для надійного та правильного використання пильний ланцюг та направляючу шину завжди тримати у бездоганному стані, пильний ланцюг повинен бути правильно заточений, натягнутий та добре змащений.

Вчасно замінювати пильний ланцюг, направляючу шину та ланцюгову зірочку.

Пальне та мастило для змащення ланцюга зберігати лише у відповідних та підписаних каністрах. Зберігати у сухому, прохолодному та надійному місці, захистити від впливу світла та сонця.

При несправній роботі гальма ланцюша, мотопили відразу вимкнути, захист руки привести у положення  та штепсельну вилку вийняти із розетки – **небезпека отримання травм!** Звернутись до спеціалізованого дилера – агрегат не використовувати до тих пір, поки неполадку не буде усунуто – див. розділ "Гальмо ланцюга".

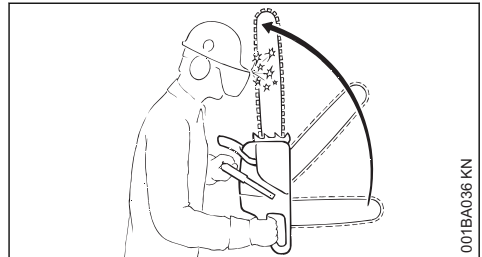
3 Реакційні сили

Реакційні сили, які виникають найчастіше, це: зворотний удар, віддача та втягування.

3.1 Небезпека через зворотний удар

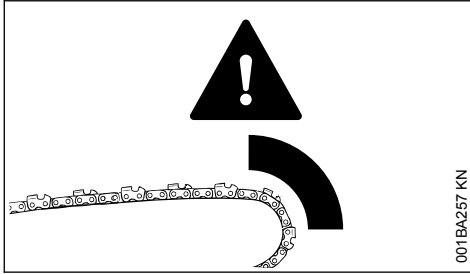


Зворотний удар може призвести до смертельних травм через порізи.



При зворотному ударі (Kickback) пила знезацька та неконтрольовано відкидається до користувача.

3.2 Зворотний удар виникає, наприклад, коли



- пильний ланцюг у зоні навколо верхньої чверті кінця шини випадково натрапляє на дерево або твердий предмет – наприклад, під час видалення сучка випадково торкається іншого сучка
- Пильний ланцюг біля кінця шини на короткий час затискається в розрізі

3.3 Гальмо ланцюга QuickStop:

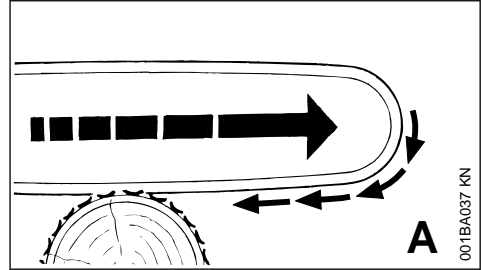
За допомогою цього гальма в певних ситуаціях знижується небезпека отримання травм – запобігти самому зворотному удару неможливо. У разі спрацювання гальма ланцюга пильний ланцюг зупиняється за доли секунди – див. розділ «Гальмо ланцюга» цієї інструкції з експлуатації.

3.4 Зниження небезпеки зворотного удару

- Завдяки розважливій, правильній роботі;
- Мотопилу тримати міцно обома руками та надійною хваткою;
- Пиляти лише в режимі повного газу
- Тримати в полі зору кінець шини
- Не пиляти кінцем шини
- Бути обережним під час роботи з маленькими в'язкими сучками, низьким підліском та саджанцями – пильний ланцюг може за них зачепитись
- Ніколи не спилювати за один раз декілька сучків
- Не працювати нахилившись занадто далеко вперед
- Не працювати вище плечей
- Шину вводити у вже розпочатий розріз лише дуже обережно
- Виконувати «врізання» має лише той, хто знайомий з цією технікою роботи
- Звертати увагу на положення стовбура й на сили, які закривають щільну розрізу й можуть затиснути пильний ланцюг

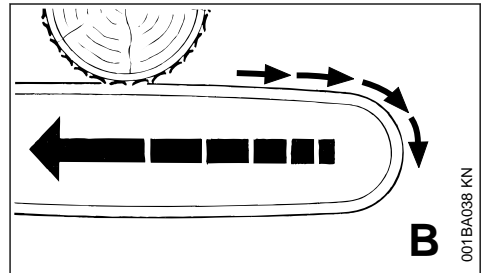
- Працювати лише правильно заточеним та натягнутим пильним ланцюгом – відстань обмежувача глибини різання не занадто велика
- Використовувати пильний ланцюг, який зменшує зворотний удар, а також використовувати напрямну шину з маленькою голівкою шини

3.5 Втягування (А)



Якщо під час пиляння нижньою стороною напрямної шини – різання вперед – пильний ланцюг затискається чи потрапляє на твердий предмет у деревині, мотопилу може потягнути у зворотному напрямку до стовбура – **для уникнення цього завжди надійно встановлювати зубчастий упор.**

3.6 Зворотний удар (В)



- Якщо під час пиляння верхнім боком напрямної шини – різання назад – пильний ланцюг затискається або потрапляє на твердий предмет у деревині, мотопила може бути відкинута назад до користувача – **для уникнення:**
- Не затискати верхній бік напрямної шини,
 - Під час різання не повертати напрямну шину

3.7 Потрібно бути максимально обережним

- під час роботи із висячою деревиною,

- під час роботи зі стовбурами, які через несприятливу валку знаходяться під напругою між іншими деревами,
- під час роботи із сильними поривами вітру

У таких ситуаціях не працювати мотопилою, а використовувати тяговий пристрій, тросову лебідку або тягач.

Стовбури, які вільно лежать та вже нарізані слід витягувати. Обробляти, якщо можливо, на рівній місцевості.

Сухостій (пуха, трухла або відмерла деревина) становить підвищену небезпеку, ступінь якої важко оцінити. Впізнання цієї небезпеки дуже складне і майже неможливе. Використовувати такі допоміжні засоби як тросова лебідка та тягач.

Під час **валки дерев поблизу доріг, автомагістралей, електричних проводів** тощо працювати особливо обережно. Якщо необхідно, повідомити поліцію, енергопостачальну організацію та дорожню службу.

4 Техніка роботи

Роботи з пиляння та валки, а також всі пов'язані із цим роботи (прорізка, зрізання сучків ін.) дозволяється для виконання лише тому, хто має для цього спеціальну освіту та пройшов навчання. Той, хто не має досвіду роботи з мотопилою або досвіду у цих техніках роботи, виконувати ці роботи не може – підвищена небезпека нещасного випадку!

Мотопили краще підходять для валки дерев та обрізання гілля ніж електричні мотопили. Необхідний для цієї роботи простір для рухів обмежується під'єднувальним проводом.

Електрична мотопила не підходить для пиляння під вітром а також не дозволена для виконання подібних робіт.

Якщо все ж таки валиться дерево та обрізується гілля за допомогою електропили, то обов'язково потрібно дотримуватись наступних вказівок:

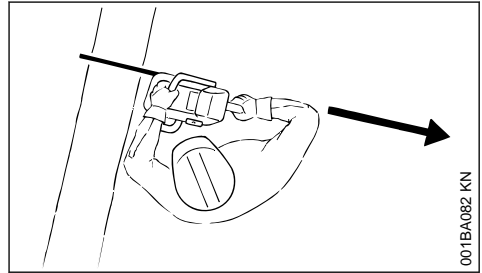
4.1 Пиляння

Працювати спокійно та розважливо – лише при гарному освітленні та видимості. Не піддавати небезпеці інших людей – працювати обережно.

Тим, хто користується агрегатом вперше, рекомендовано потренувати різання круглої

деревини на козлах для пиляння – див. «Пиляння тонкої деревини».

Якщо можливо, використовувати короткі напрямні шини: пильний ланцюг, напрямна шина та ланцюгова зірочка мають підходити одна до одної та до мотопили.



Частини тіла не мають перебувати в подовженому **радіусі дії** пильного ланцюга.

Мотопилу витягувати з деревини, лише коли пильний ланцюг рухається.

Мотопилу використовувати лише для пиляння – не для піднімання або відкидання гілок або коріння.

Гілки, які вільно звисають, не підпилювати знизу.

Будьте обережні під час різання дрібної порослі та молоді деревини. Тонкі паростки можуть захоплюватись пильним ланцюгом та відкидатися в напрямку користувача.

Працювати обережно під час різання розщепленої деревини – **небезпека отримання травм відколотими шматками деревини!**

Не дозволяти, щоб сторонні предмети потрапляли на мотопилу: каміння, цвяхи тощо можуть бути відкинуті та пошкодити пильний ланцюг. Мотопила може підскочити – **небезпека нещасного випадку!**

Коли пильний ланцюг, що обертається, потрапляє на камінь або інший твердий предмет, це може спричинити утворення іскри, внаслідок чого за певних умов можуть зайнятися легкозаймисті матеріали. Також сухі рослини та зарості можуть легко займатись, особливо при сухій жаркій погоді. Коли існує небезпека пожежі, мотопилу не використовувати поблизу легкозаймистих матеріалів, сухих рослин або заростів. Потрібно обов'язково проконсультуватися в уповноваженому органі лісового господарства, чи існує небезпека пожежі.



001BA033 KN

На схилі завжди стояти зверху або збоку стовбура чи лежачого дерева. Стежити за стовбурами, які скочуються.

Під час роботи на висоті:

- завжди використовувати підйомні підмостки;
- ніколи не працювати на приставній драбині або стоячи на дереві;
- не стояти під час роботи на нестабільному місці;
- не працювати вище плечей;
- ніколи не працювати однією рукою

Мотопила на повному газі ввести в розріз і міцно встановити зубчастий упор – лише потім пиляти.

Ніколи не працювати без зубчастого упору, пила може смикнути користувача вперед. Завжди надійно встановлювати зубчастий упор.

У кінці розрізу мотопила більше не підтримується ріжучою гарнітурою в розрізі. Користувач має взяти на себе силу ваги мотопили – **небезпека втрати контролю!**

Пиляння тонкої деревини:

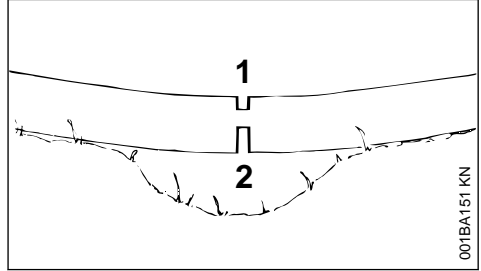
- Використовувати стабільний, стійкий пристрій для натягування – козли для пиляння
- Деревину не тримати ногою
- Інші люди не повинні тримати деревину, ні допомагати яким-небудь іншим способом

Обрізання сучків

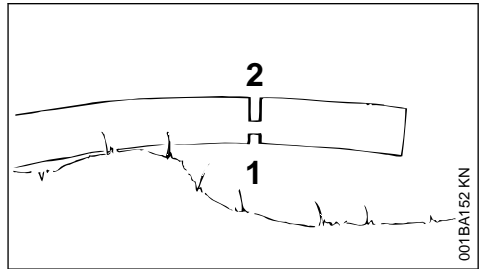
- Використовувати пильний ланцюг із низьким рівнем зворотного удару
- Мотопила, якщо можливо, підпирати
- Не видаляти сучки, стоячи на стовбурі
- Не пиляти кінцем шини
- Звертати увагу на гілля, яке знаходиться під напругою
- Ніколи не спилувати за один раз декілька сучків

Деревина, яка лежить або стоїть під напругою:

Обв'язково дотримуватись правильної послідовності різів (спочатку напірна сторона (1), потім сторона розтягування (2), інакше мотопила може заїдати або віддавати назад – **небезпека отримання травм!**



001BA151 KN



001BA152 KN

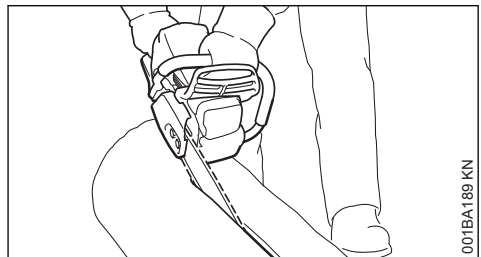
- ▶ Зробити розвантажувальний надріз на напірній стороні (1)
- ▶ Виконати поздовжнє розпилювання (2) на стороні розтягування

Під час поздовжнього розпилювання низу вгору (різання назад) – **небезпека віддачі!**

ВКАЗІВКА

Лежача деревина не має торкатись землі в місці різання – інакше може бути пошкоджений пильний ланцюг.

Повздожній різ:



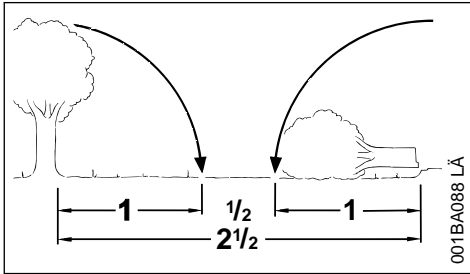
001BA189 KN

Техніка пиляння без використання зубчастого упору – небезпека втягування – напрямну шину встановити в максимально пологому куті. Працювати особливо обережно – підвищена **небезпека зворотного удару!**

4.2 Підготовка валки

У радіусі валки дозволяється знаходитись лише людям, які безпосередньо виконують цю роботу.

Контролювати, щоб ніхто не був травмований деревом, яке падає – вигуки можуть бути нечутними внаслідок шуму двигуна.



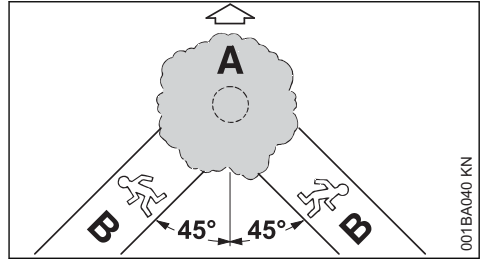
Відстань до найближчого робочого місця мінімум $2 \frac{1}{2}$ довжини стовбура.

Встановлення напрямку валки та відступу

Вибрати вільне місце, куди можна повалити дерево.

При цьому врахувати таке:

- Фактичний нахил дерева;
- Сильне накопичення гілок на стовбурі, асиметричний ріст дерева, пошкодження деревини;
- Напрямок та швидкість вітру – при сильному вітрі валку не здійснювати;
- Напрямок відхилу;
- Суміжні дерева;
- Навантаження від снігу
- Враховувати стан дерева – будьте особливо обережними при пошкодженні стовбура або сухостійному дереві (сухостійна, трухлява або відмерла деревина)



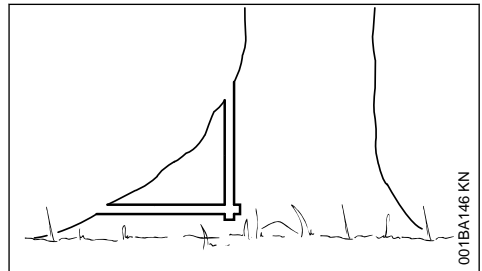
A Напрямок валки

B Відступ (аналог шляху втечі)

- Встановити відступ для кожного робітника – приб. 45° до напрямку валки
- Розчистити шлях відступу, усунути перешкоди
- Покласти інструменти та агрегати на безпечній відстані – але не на шляху відступу
- Під час валки знаходитись лише збоку від стовбура, який валиться, та відходити лише вбік до шляху відступу
- Шляхи відступу на схилі роботи паралельно до схилу
- Під час відходу назад звертати увагу на гілки, які падають, та контролювати крону дерева

Підготовка робочої зони біля стовбура

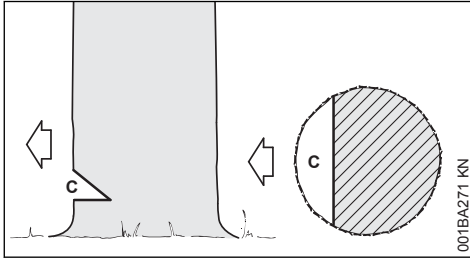
- Очистити робочу зону біля стовбура від гілля, дрібних заростів та перешкод – зробити безпечне місце для всіх працівників
- Ретельно очистити місце навколо стовбура (наприклад, за допомогою сокири) – пісок, каміння та інші сторонні предмети затупляють пильний ланцюг



- Видалити великі стовщення шийки кореня: спочатку саме велике стовщення шийки кореня стовбура – розпочати пиляти вертикально а потім горизонтально – лише коли деревина здорова

4.3 Підпил

Підготовка підпилу



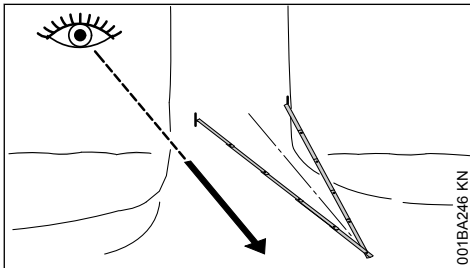
Підпил (С) визначає напрямок валки.

Важливо:

- Підпил робити під прямим кутом до напрямку валки
- Пиляти по можливості близько до землі
- Надрізати приблизно від 1/5 до 1/3 діаметра стовбура

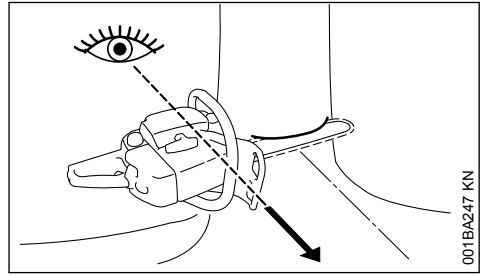
Встановити напрямок валки – без планки для валки на кожусі та крильчатці

Якщо мотопила зроблена без планки для валки на кожусі та крильчатці, то напрямок валки може бути встановлений або проконтр-рольований за допомогою метричної лінійки:



- ▶ метричну лінійку загнути посередині та утворити рівнобедрений трикутник
- ▶ обидва кінці метричної лінійки встановити у передній зоні стовбура (від 1/5 до макс. 1/3 діаметру стовбура) – верхівку метричної лінійки вирівняти у встановленому напрямку валки дерева
- ▶ Стовбур на обох кінцях метричної лінійки позначити для обмеження підпилу

Здійснення підпилу



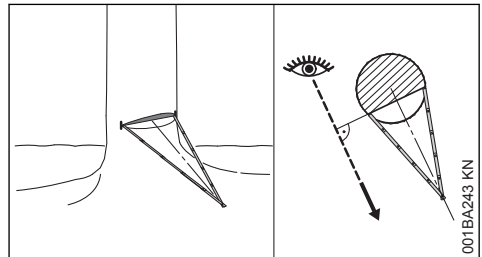
При здійсненні підпилу мотопилу встановити так, щоб підпил знаходився під правим кутом до напрямку валки.

Під час виконання підпилу за допомогою нижнього горизонтального підпилу (горизонтальний різ) та верхнього косого підпилу дерева (косий різ) допускаються різні послідовності операцій – дотримуватись специфічної для вашої країни техніки валки дерев.

- ▶ Встановлення урізу (горизонтального різ) – до тих пір, поки направляюча шина не досягне обох позначок
- ▶ Зробити верхній косий підпил (косий різ) під кутом приблизно 45° - 60° до нижнього горизонтального підпилу

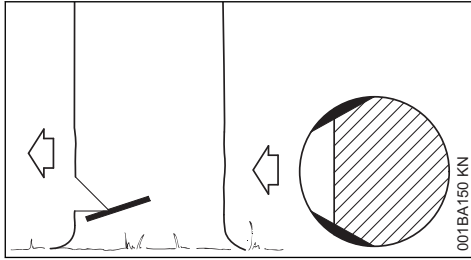
Перевірка напрямку валки

Вріз та верхній косий підпил дерева мають зійтись у місці розриву волокон деревини підпилу, який проходить прямо.



- ▶ Метричну лінійку встановити на місця центру тяги місця розриву волокон деревини підпилу – верхівка метричної лінійки має показувати у встановленому напрямку валки – якщо необхідно, то напрямок валки відкоригувати через відповідним чином підризаний підпил

4.4 Шплінтові надрізи

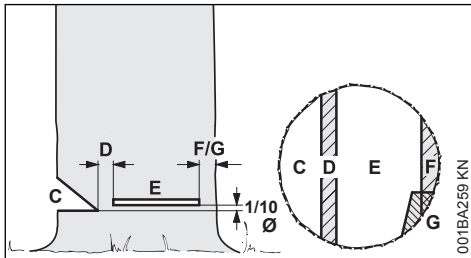


Шплінтові надрізи у довговолокнистої деревини запобігають розриву заболоні під час валки стовбура – їх роблять з обох боків стовбура на висоті основи підпилу на приблизно $1/10$ діаметра стовбура – у більш товстих стовбурів максимум на ширину напрямної шини.

На хворих деревах від шплінтових надрізів краще відмовитись.

4.5 Основні положення валочного комлевого пропилу

Розміри



Підпил (C) визначає напрямок валки.

Недопил (D) як шарнір веде дерево до землі.

- Ширина недопила: приб. $1/10$ діаметру стовбура
- У жодному разі не надрізати недопил під час основного пропилу – може бути відхилення від передбаченого напрямку валки – **небезпека нещасного випадку!**
- У гнилих стовбурів потрібно залишати ширші недопили

За допомогою **основного пропилу (E)** здійснюється валка дерева.

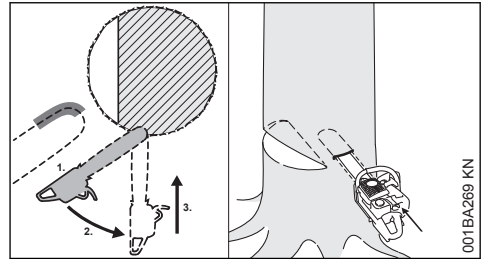
- Точно по горизонталі
- $1/10$ (мін. 3 см) ширини недопила (D) над основою підпилу (C)

Стяжний ремінь (F) або **ремінь безпеки (G)** підпирає дерево та захищає його від передчасного падіння.

- Ширина недопиленої частини: приб. від $1/10$ до $1/5$ діаметра стовбура
- У жодному разі не підпилювати цю недопилену частину стовбура під час основного пропилу
- Якщо деревина гнила, залишити ширшу недопилену частину стовбура

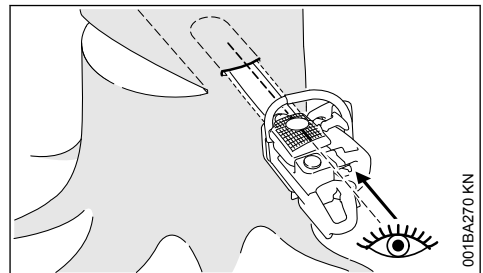
Підрізування

- У якості розвантажуючого надрізу при відрізанні
- При роботах різання



- Використовувати пильний ланцюг з малою зворотною віддачею та працювати особливо обережно

1. Напряму шину встановити нижньою стороною вістря – не верхньою стороною – **небезпека зворотного удару!** Пилити, поки шина не буде знаходитись у стовбурі на подвійній ширині
2. Повільно повернути у позицію пропилу – **небезпека зворотного удару або віддачі!**
3. Обережно пропилювати – **небезпека віддачі!**



Якщо можливо, використовувати планку для прорізки. Планка для прорізки та верхня або нижня сторона напрямної шини паралельні.

Під час підрізування планка для прорізки допомагає сформувати недопил паралельно,

тобто однакової товщини в усіх місцях. Для цього планку для прорізки вести паралельно до місця розриву волокон деревини при підпилі.

Клини для валки лісу

Клин для валки лісу встановити якомога раніше, тобто, щойно це буде відповідати правилам валки дерев. Клин для валки лісу встановити у основний пропили та ввести за допомогою відповідного інструменту.

Використовувати лише клини з алюмінію або полімеру – не використовувати сталеві клини. Сталеві клини можуть сильно пошкодити пильний ланцюг та спричинити небезпечний зворотний удар.

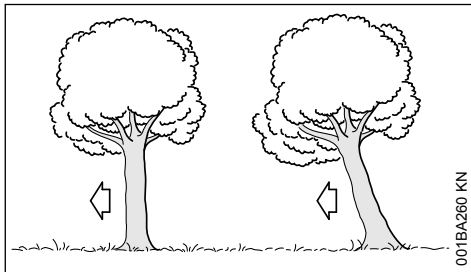
Обрати відповідні клини для валки лісу залежно від діаметра стовбура та ширини пропили (аналог основного пропили (E)).

Для вибору клина для валки лісу (відповідна довжина, ширина, висота) слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6 Вибір придатного основного пропили

Вибір придатного основного пропили залежить від тих самих особливостей, які необхідно враховувати при встановленні напрямку валки та шляхів відступу.

Відрізняють декілька різних проявлень цих особливостей. У цій інструкції з експлуатації описані лише два найчастіші проявлення:

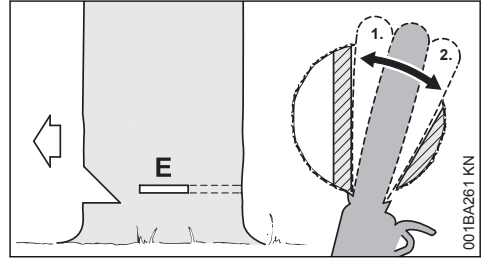


Зліва:	Нормальне дерево – дерево стоїть вертикально та має рівномірну крону
Справа:	Дерево, що зависло, з центром ваги, розташованим у напрямку валки – крона дерева напрямлена у напрямку валки

4.7 Основний пропили із недопиленою частиною стовбура (нормальне дерево)

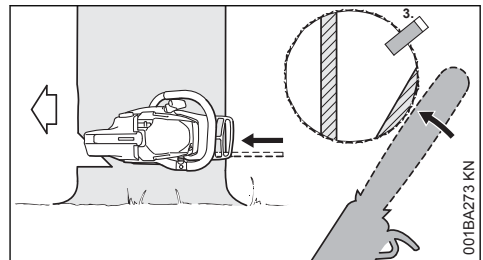
А) Тонкі стовбури

Робіть цей основний пропили, коли діаметр стовбура менше довжини різучого мотопили.



Перед початком основного пропили дати попереджувальний сигнал "Увага!".

- ▶ Врізати основний пропили (E) – повністю врізати при цьому напрямну шину
- ▶ Зубчатий упір встановити позаду недопили та використовувати як точку повороту – підтягувати мотопилу якомога менше
- ▶ Сформувати основний пропили до недопили (1)
 - Недопил при цьому не пилити
- ▶ Сформувати основний пропили до запобіжної недопиленої частини стовбура (2)
 - Не пилити при цьому запобіжну недопилену частину стовбура



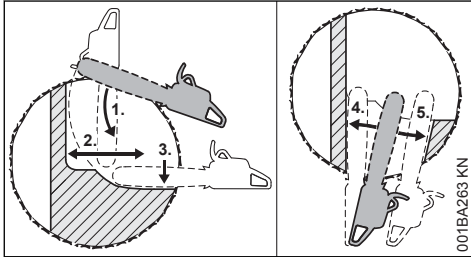
- ▶ Встановити клин для валки лісу (3)

Безпосередньо перед валкою дерева дати вголос другий попереджувальний сигнал "Увага!"

- ▶ Запобіжну недопилену частину стовбура розрізати із зовні, горизонтально у площині основного пропили, тримаючи мотопилу витягнутими руками

В) Товсті стовбури

Робіть цей основний пропил, коли діаметр стовбура більше довжини різу мотопили.



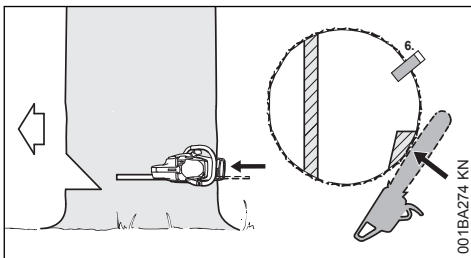
Перед початком основного пропилю дати попереджувальний сигнал "Увага!".

- ▶ Зубчатий упір встановити на висоті основного пропилю та використовувати як точку повороту – мотопилу підтягувати якомога менше
- ▶ Верхівка напрямної шини входить перед недопилом у деревину (1) – направляти мотопилу точно горизонтально та повертати якомога далі
- ▶ Сформувати основний пропил до недопили (2)
- Недопил при цьому не пилати
- ▶ Сформувати основний пропил до запобіжної недопиленої частини стовбура (3)
- Не пилати при цьому запобіжну недопилену частину стовбура

Продовжити основний пропил з протилежного боку стовбура.

Слідкувати за тим, щоб другий розріз знаходився на такому ж рівні, як і перший розріз.

- ▶ Врізання основного пропилю
- ▶ Сформувати основний пропил до недопили (4)
- Недопил при цьому не пилати
- ▶ Сформувати основний пропил до запобіжної недопиленої частини стовбура (5)
- Не пилати при цьому запобіжну недопилену частину стовбура



- ▶ Встановити клин для валки лісу (6)

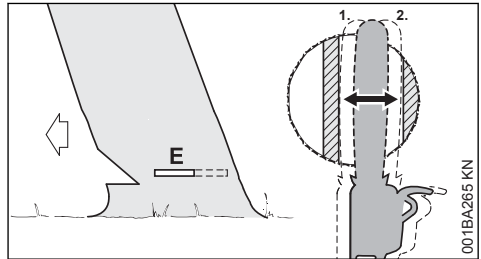
Безпосередньо перед валкою дерева дати вголос другий попереджувальний сигнал "Увага!"

- ▶ Запобіжну недопилену частину стовбура розрізати із зовні, горизонтально у площині основного пропилю, тримаючи мотопилу витягнутими руками

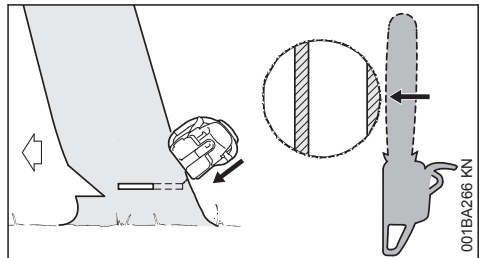
4.8 Основний пропил із недопиленою частиною стовбура (дерево, яке зависло, з центром ваги, розташованим у напрямку валки)

А) Тонкі стовбури

Робіть цей основний пропил, коли діаметр стовбура менше довжини різу мотопили.



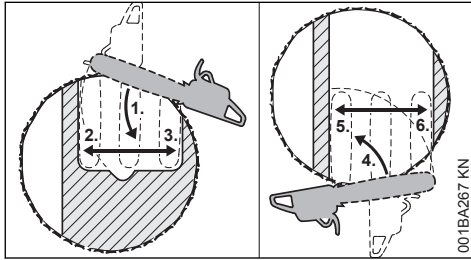
- ▶ Напряму шину врізати до виходу на іншому боці стовбура
- ▶ Основний пропил (E) сформувати до недопили (1)
- Точно по горизонталі
- Недопил при цьому не пилати
- ▶ Основний пропил сформувати до недопиленої частини стовбура (2)
- Точно по горизонталі
- Не пилати при цьому недопилену частину стовбура



Безпосередньо перед валкою дерева дати вголос другий попереджувальний сигнал "Увага!"

- ▶ Перерізати недопилену частину стовбура ззовні, навкоси зверху, тримаючи мотопилу витягнутими руками

В) Товсті стовбури



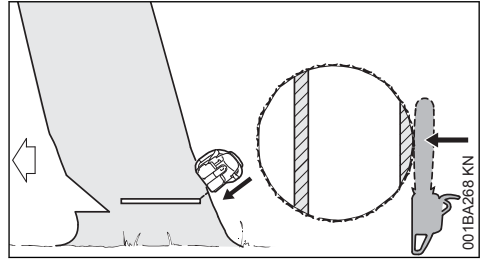
Робіть цей основний пропил, коли діаметр стовбура більше довжини різку мотопили.

- ▶ Зубчатий упор встановити за запобіжним ремнем та використовувати як точку повороту – підтягувати мотопилу якомога менше
- ▶ Вістря напрямної шини йде перед недопилом у деревину (1) – мотопилу вести абсолютно горизонтально та якомога далі повертати
 - Утримуючу стрічку та недопил при цьому не пиляти
- ▶ Сформувати основний пропил до недопили (2)
 - Недопил при цьому не пиляти
- ▶ Основний пропил сформувати до недопиленої частини стовбура (3)
 - Не пиляти при цьому недопилену частину стовбура

Продовжити основний пропил з протилежного боку стовбура.

Слідкувати за тим, щоб другий розріз знаходився на такому ж рівні, як і перший розріз.

- ▶ Зубчатий упір встановити позаду недопили та використовувати як точку повороту – підтягувати мотопилу якомога менше
- ▶ Вістря напрямної шини йде перед недопиленою частиною стовбуру у деревину (4) – мотопилу вести абсолютно горизонтально та якомога далі повертати
- ▶ Сформувати основний пропил до недопили (5)
 - Недопил при цьому не пиляти
- ▶ Основний пропил сформувати до недопиленої частини стовбура (6)
 - Не пиляти при цьому недопилену частину стовбура



Безпосередньо перед валкою дерева дати вголос другий попереджувальний сигнал "Увага!"

- ▶ Перерізати недопилену частину стовбура ззовні, навкоси зверху, тримаючи мотопилу витягнутими руками

5 Об'єм поставки

Агрегат виняти із упаковки та перевірити, чи наявні наступні запчастини:

- Електрична мотопила
- Направляюча шина
- Пильний ланцюг
- Захист ланцюга
- Інструкція з експлуатації

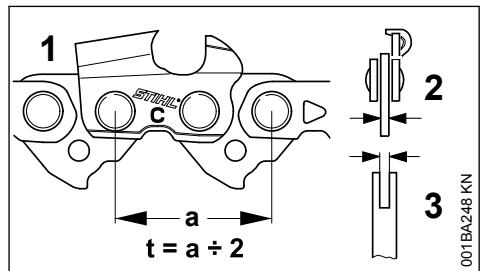
Лише у агрегатах без пристрою для швидкого натягування ланцюга

- Комбінований ключ

6 Ріжуча гарнітура

Пильний ланцюг, направляюча шина та ланцюгова зірочка утворюють ріжучу гарнітуру.

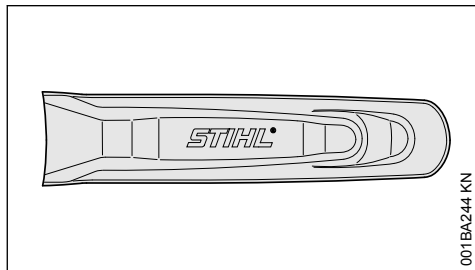
Ріжуча гарнітура, яка входить в об'єм поставки оптимально підібрана до бензопили.



- Крок (t) пильного ланцюга (1), ланцюгової зірочки та поворотної зірочки направляючої шини Rollomatic повинні співпадати
- Товщина ведучої ланки (2) пильного ланцюга (1) повинна відповідати ширині пазу направляючої шини (3)

При поєднанні компонентів, які не відповідають один одному, ріжуча гарнітура вже після короткого терміну експлуатації може отримати пошкодження, які не підлягають ремонту.

6.1 Захист ланцюга



001BA244 KN

У об'єм поставки входить відповідний до ріжучої гарнітури захист ланцюга.

Якщо на бензопилі використовуються направляючі шини різної довжини, завжди слід використовувати відповідний захист ланцюга, який покриває всю направляючу шину.

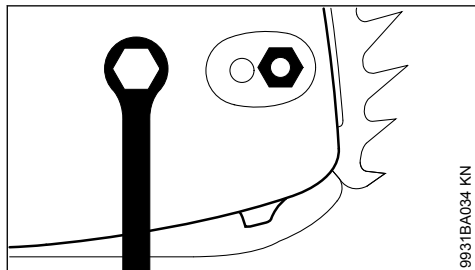
На захисті ланцюга збоку нанесені дані стосовно довжини направляючих шин, які для нього підходять.

7 Монтаж направляючої шини та ланцюга пили (бокове натягування ланцюга)

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

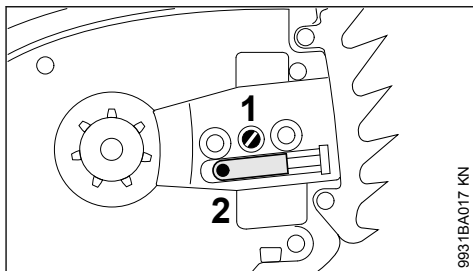
Штепсельну вилку поки що не встановлювати у розетці.

7.1 Зняти кришку ланцюгової зірочки



9931BA034 KN

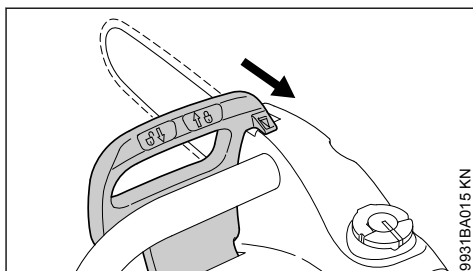
- ▶ Викрутити гайку та зняти кришку ланцюгової зірочки



9931BA017 KN

- ▶ Гвинт (1) повернути вліво до тих пір, поки натяжна засувка (2) не буде прилягати зліва до виїмки корпусу

7.2 Відпускання гальма ланцюга



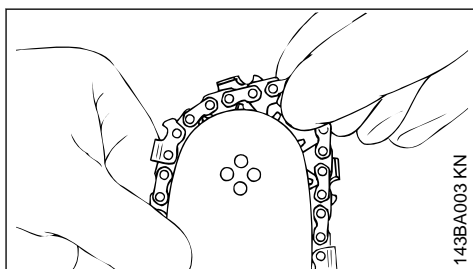
9931BA015 KN

- ▶ Захист руки потягнути у напрямку до трубочатої рукоятки поки не пролунає клацання – гальмо ланцюга відпущене

7.3 Встановити пильний ланцюг

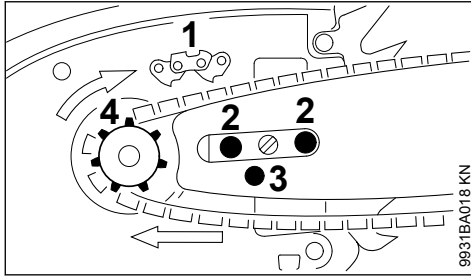
! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Одягти захисні рукавиці – небезпека отримання травм через гострі ріжучі зубці

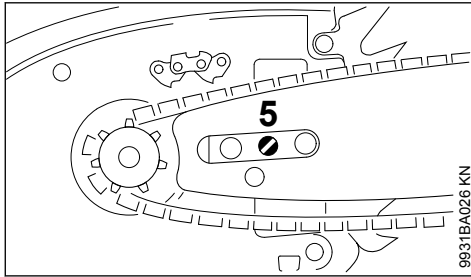


143BA003 KN

- ▶ Пильний ланцюг встановити починаючи від верхівки шини



- ▶ Направляючу шину повернути таким чином, щоб положення пильного ланцюга співпало із піктограмою (1) – стрілки показують напрямок руху пильного ланцюга
- ▶ Направляючу шину покласти на гвинти (2) та фіксуєчий отвір (3) над натяжною засувкою – одночасно пильний ланцюг покласти на ланцюгову зірочку (4)



- ▶ Затискний гвинт (5) повернути вправо до тих пір, поки пильний ланцюг не буде ще трохи провисати вниз – та виступи ведучих ланок потраплятимуть у паз шини
- ▶ Знову встановити кришку ланцюгової зірочки та гайку злегка затягнути вручну – гайку щільно затягувати лише після натягнення пильного ланцюга.
- ▶ Далі як у розділі "Натягування пильного ланцюга"

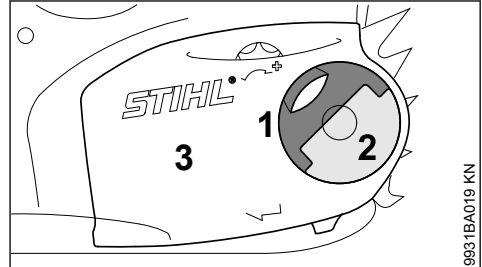
8 Монтаж направляючої шини та ланцюга пили

(швидке натягування ланцюга)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

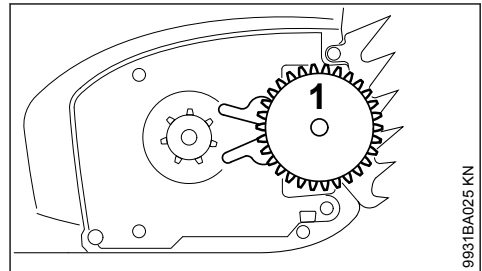
Штепсельну вилку поки що не встановлювати у розетці.

8.1 Зняти кришку ланцюгової зірочки

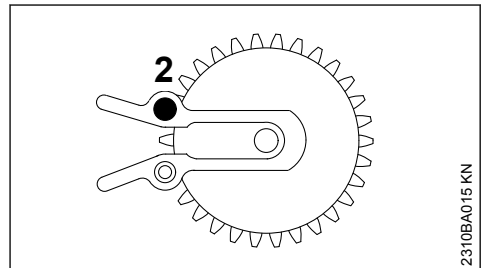


- ▶ Підняти рукоятку (1) (поки вона не зафіксується)
- ▶ Баранчикову гайку (2) повернути вліво, поки вона не буде вільно висіти у кришці ланцюгової зірочки (3)
- ▶ Зняти кришку ланцюгової зірочки (3)

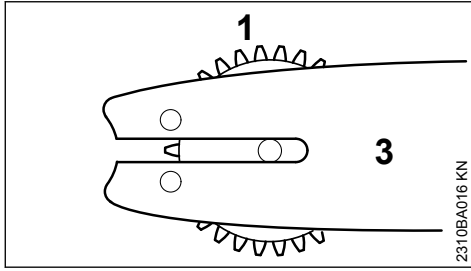
8.2 Монтувати стяжну шайбу



- ▶ Зняти та перевернути стяжну шайбу (1)

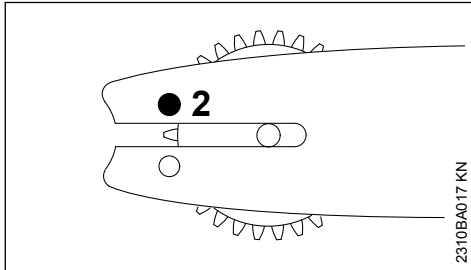


- ▶ Викрутити гвинт (2)



2310BA016 KN

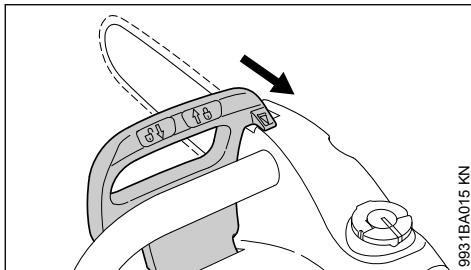
- ▶ Стягну шайбу (1) та направляючу шину (3) розташувати по відношенню одна до одної



2310BA017 KN

- ▶ Встановити та затягнути гвинт (2)

8.3 Відпускання гальма ланцюга



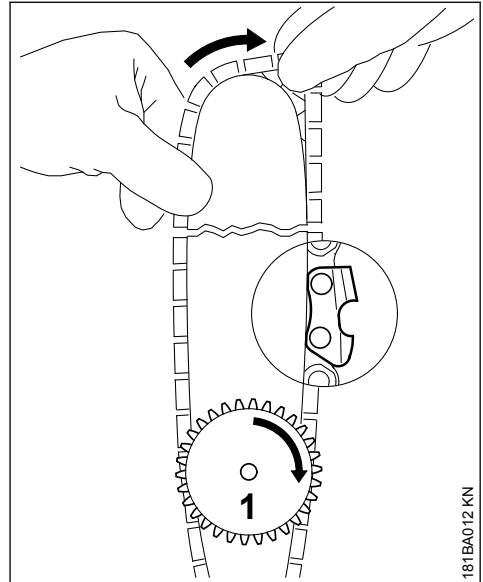
9931BA015 KN

- ▶ Захист руки потягнути у напрямку до трубчатої рукоятки поки не пролунає клацання – гальмо ланцюга відпущене

8.4 Встановити пильний ланцюг

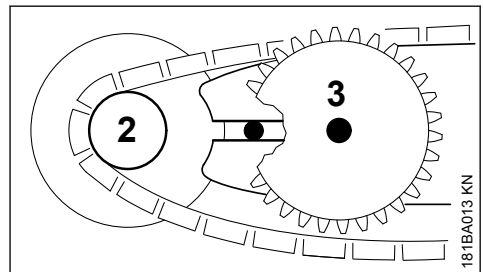
! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Одягти захисні рукавиці – небезпека отримання травм через гострі ріжучі зубці



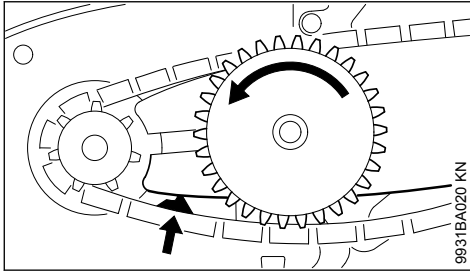
181BA012 KN

- ▶ Встановити пильний ланцюг – починаючі із голівки шини – слідкувати за положенням стяжної шайби та ріжучих країв
- ▶ Натягну зірочку (1) повернути до упору вправо
- ▶ Направляючу шину повернути таким чином, щоб стяжна шайба показувала у напрямку до користувача

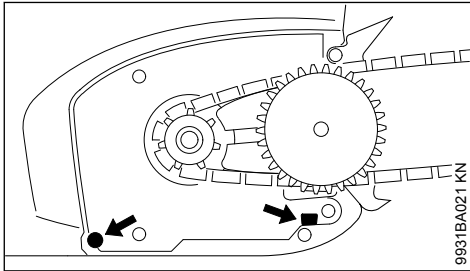


181BA013 KN

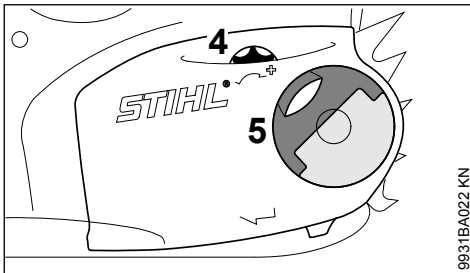
- ▶ Пильний ланцюг покласти над ланцюговою зірочкою (2)
- ▶ Направляючу шину провести над гвинтом з буртиком (3), голівка заднього гвинта з буртиком повинна потрапляти у подовжений отвір



- ▶ Ведучу ланку ввести у паз шини (стрілка) та стягну шайбу повернути вліво до упору



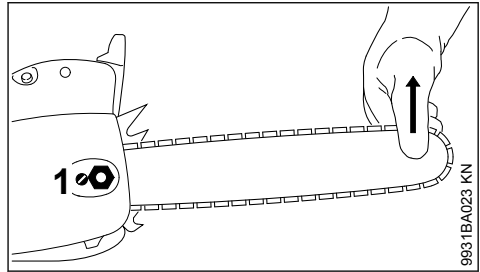
- ▶ Встановити кришку ланцюгової зірочки, при цьому направляючі виступи ввести у отвори корпусу мотора



При встановленні кришки ланцюгової зірочки зубці натяжної зірочки та стяжної шайби повинні потрапляти один у одного, при відповідних обставинах.

- ▶ Натягну зірочку (4) трохи повернути до тих пір, поки кришка ланцюгової зірочки не буде повністю зміщуватись проти корпусу мотора
- ▶ Підняти рукоятку (5) (поки вона не зафіксується)
- ▶ Встановити баранчикову гайку та злегка затягнути – баранчикову гайку затягнути вручну лише після натягування ланцюга.
- ▶ Далі як у розділі "Натягування пильного ланцюга"

9 Натяжіння ланцюга пили (бокове натягування ланцюга)



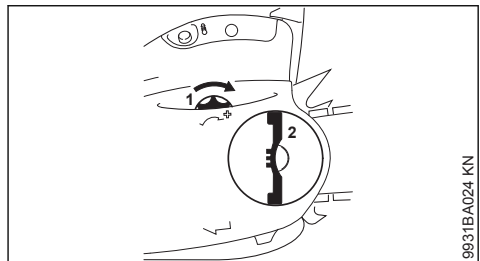
Для додаткового натягування під час роботи:

- ▶ Вийняти штепсельну вилку
- ▶ Послабити гайку
- ▶ Направляючу шину припідняти за верхівку
- ▶ За допомогою викрутки гвинт (1) повернути вправо до тих пір, поки пильний ланцюг не буде прилягати до нижньої сторони шини.
- ▶ Направляючу шину знову припідняти та щільно затягнути гайку.
- ▶ Далі: див. розділ "Перевірка натягування пильного ланцюга"

Новий пильний ланцюг повинен додатково натягуватись частіше, у порівнянні з ланцюгом, який пропрацював більш тривалий час!

- ▶ Частіше перевіряти натягування ланцюга – див. розділ "Вказівки стосовно роботи"

10 Натягування ланцюга (швидке натягування ланцюга)



Для додаткового натягування під час роботи:

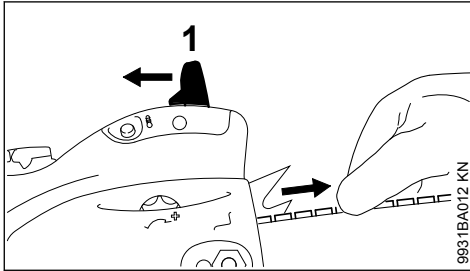
- ▶ Вийняти штепсельну вилку
- ▶ Відкинути ручку баранчикової гайки та звільнити баранчикову гайку
- ▶ Натягну зірочку (1) повернути до упору вправо

- ▶ Баранчикову гайку (2) щільно затягнути вручну
- ▶ Скласти ручку баранчикової гайки
- ▶ Далі: див. розділ «Перевірка натягування ланцюга пили»

Новий ланцюг пили має натягуватися частіше, ніж той, який використовували тривалий час!

- ▶ Перевіряти натягування ланцюга частіше – див. розділ «Вказівки стосовно експлуатації»

11 Перевірка натягування ланцюга пили



- ▶ Вийняти штепсельну вилку
- ▶ Одягти захисні рукавиці
- ▶ Відпустити гальмо ланцюга, для цього захист руки перед лівою рукою (1) потягнути до трубчастої рукоятки та утримувати – у даній позиції гальмо ланцюга та інерційне гальмо відпущені
- ▶ Пильний ланцюг повинен прилягати до нижньої сторони паза шини, а також він повинен протягуватись вручну над направляючою шиною
- ▶ Якщо необхідно, то додатково натягнути пильний ланцюг

Новий пильний ланцюг повинен додатково натягуватись частіше, ніж той, який пропрацював більш тривалий час.

- ▶ Частіше перевіряти натягування ланцюга – див. розділ "Вказівки стосовно експлуатації"

12 Мастило для змащення ланцюга

Для автоматичного, тривалого змащення пильного ланцюга та направляючої шини – використовувати лише нешкідливе для навколишнього середовища якісне мастило для ланцюга – краще за все біологічне мастило STIHL BioPlus, яке швидко розкладається.

ВКАЗІВКА

Біологічне мастило для змащення ланцюга повинне мати достатню стійкість до старіння (наприклад, STIHL BioPlus). Мастило із занадто низькою стійкістю до старіння схильне до швидкого смолоутворення. Наслідком являються міцні відкладення, які важко виводяться, особливо у області приводу ланцюга, зчеплення та пильного ланцюга – аж до блокування масляного насоса.

Строк служби пильного ланцюга та направляючої шини значною мірою обумовлюється використанням певного мастила – тому використовувати лише спеціальне мастило для ланцюга.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовувати старе мастило! Старе мастило при тривалому та повторному контакті зі шкірою може викликати рак шкіри а також воно шкідливе для навколишнього середовища!

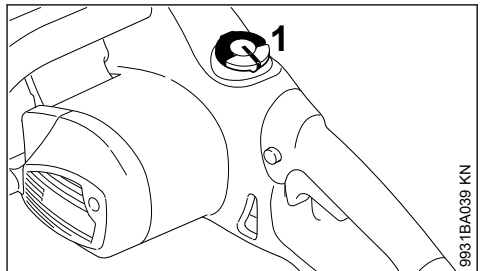
ВКАЗІВКА

Старе мастило не має достатні властивості по змащенню та непридатне для змащення ланцюга.

13 Заправка мастила для змащення ланцюга



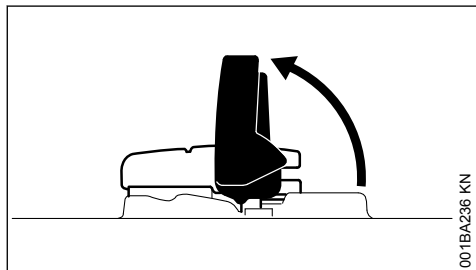
13.1 Підготовка агрегату



- ▶ Кришку баку (1) та прилеглу площину ґрунтовно почистити, для того щоб бруд не потрапив у масляний бак

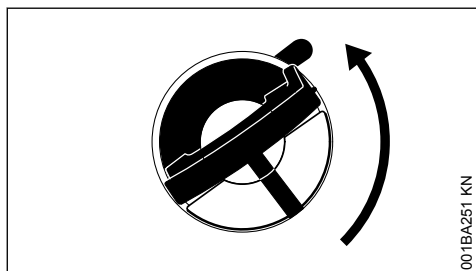
- ▶ Агрегат розташувати таким чином, щоб кришка баку показувала вгору

13.2 Відкрити кришку баку



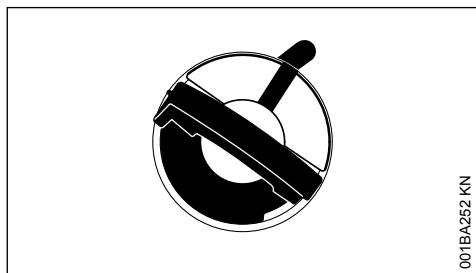
001BA236 KN

- ▶ Підняти хомутик



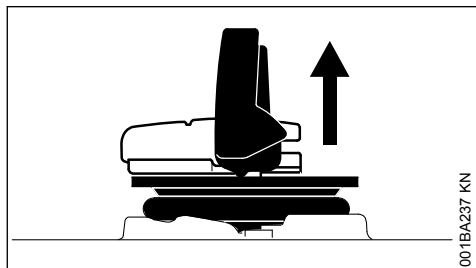
001BA251 KN

- ▶ Повернути кришку баку (приблизно 1/4 оберту)



001BA252 KN

Позначки на кришці баку та паливному баці повинні співпадати один із одним



001BA237 KN

- ▶ Зняти кришку баку

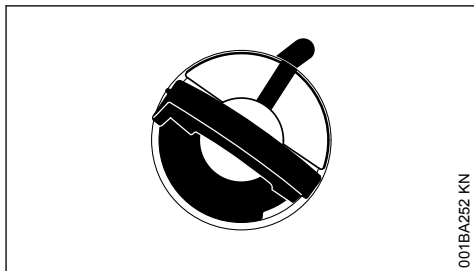
13.3 Заправка мастила для змащення ланцюга

Під час заправки не розплескувати мастило для змащення ланцюга та не заповнювати бак по самі вінця.

Компанія STIHL рекомендує використовувати систему заправки STIHL для мастила для змащення ланцюга (спеціальне приладдя).

- ▶ Заправка мастила для змащення ланцюга

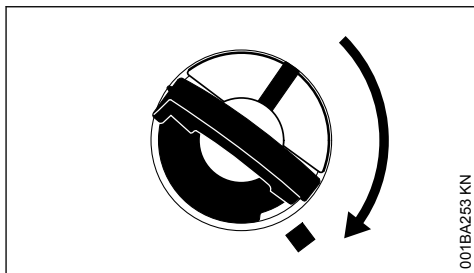
13.4 Закрити кришку баку



001BA252 KN

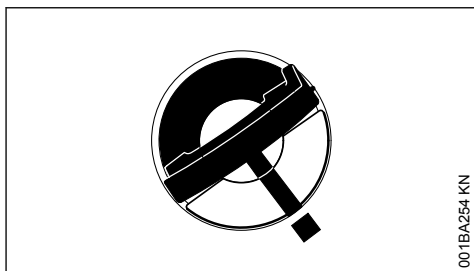
Хомутик у вертикальному положенні:

- ▶ Встановити кришку баку – позначки на кришці баку та на паливному баці повинні співпадати одна із одною
- ▶ Кришку баку натиснути вниз до прилягання



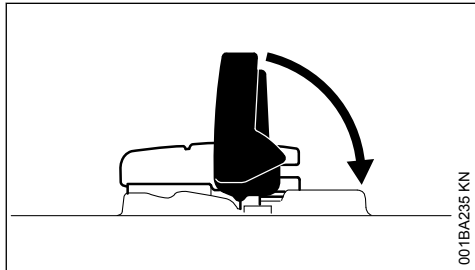
001BA253 KN

- ▶ Кришку баку тримати натиснутою та повернути за годинниковою стрілкою до тих пір поки вона не зафіксується



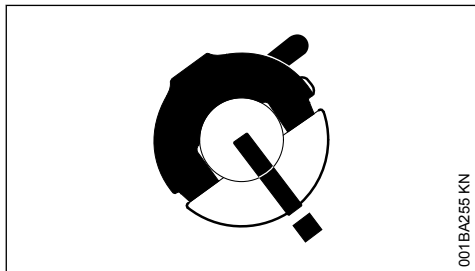
001BA254 KN

Потім позначки на кришці баку та на паливному баці повинні співпадати



001BA235 KN

► Хомутик закрити



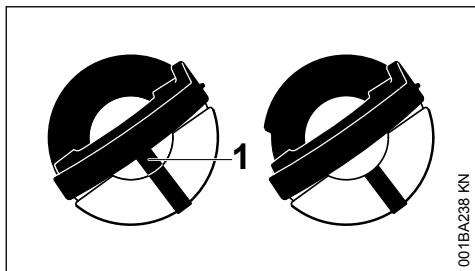
001BA255 KN

Кришка баку зафіксована

13.5 Якщо кришка баку не фіксується із паливним баком

Нижня частина кришки баку перекручена проти верхньої частини:

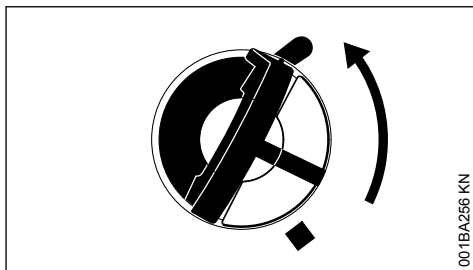
► Кришку баку зняти з паливного баку та подивитись з верхньої сторони



001BA238 KN

зліва: Нижня частина кришки баку перевернута – розташована всередині позначка (1) співпадає із зовнішньою позначкою

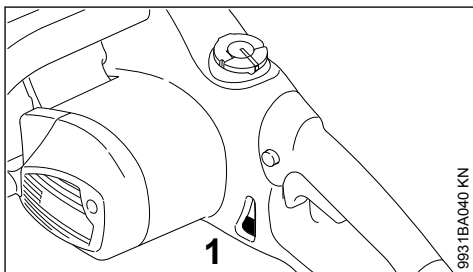
справа: Нижня частина кришки баку у вірному положенні – розташована всередині позначка знаходиться під хомутиком. Вона не співпадає із зовнішньою позначкою



001BA256 KN

- Встановити кришку та повертати проти годинникової стрілки до тих пір, поки вона не потрапить у місце посадки заправочної патрубку
- Кришку баку повернути далі проти годинникової стрілки (приблизно 1/4 оберту) – нижня частина кришки, таким чином, повертається у вірну позицію
- Кришку баку повернути за годинниковою стрілкою та закрити – див. розділ "Закривання"

13.6 Перевірка рівня заправки

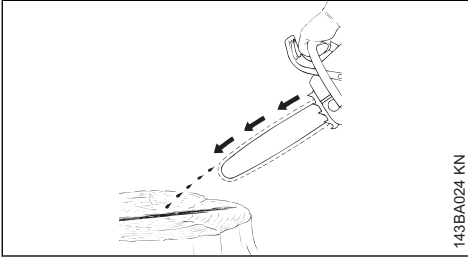


9931BA040 KN

- Під час роботи пили контролювати рівень заправки
- Мастило для змащення ланцюга запраляти саме пізніше тоді, коли досягнуто позначки "мінімум" (1)

Якщо кількість мастила у масляному баці не зменшується, то причиною може бути неполадка у системі подачі мастила для змащення: перевірити змащення ланцюга, почистити масляні канали, за необхідності, звернутись до спеціалізованого дилера. Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL.

14 Перевірка змащення ланцюга



143BA024 KN

Ланцюг пили завжди має розбризкувати трохи мастила.

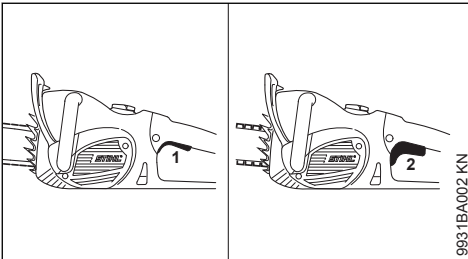
ВКАЗІВКА

Ніколи не працювати без змащення ланцюга! Якщо ланцюг пили працює сухим, то ріжуча гарнітура вже після короткого часу пошкоджується без можливості ремонту. Перед початком роботи завжди перевіряти змащення ланцюга та рівень мастила в баку.

Кожен новий ланцюг пили потребує припрацювання протягом 2–3 хвилин.

Після припрацювання перевірити натягування ланцюга і, якщо необхідно, відкоригувати – див. розділ «Перевірка натягування ланцюга».

15 Інерційне гальмо



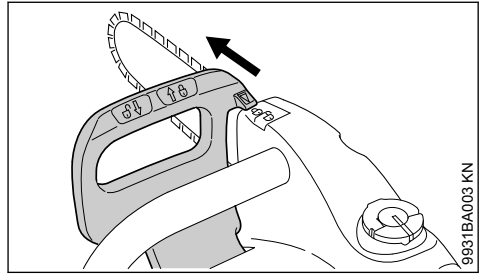
9931BA002 KN

Інерційне гальмо зупиняє пильний ланцюг, що рухається, коли перемикаючий важіль відпускається.

- 1 Інерційне гальмо не активне
- 2 Інерційне гальмо активне


16 Гальмо ланцюга

16.1 Блокування пильного ланцюга

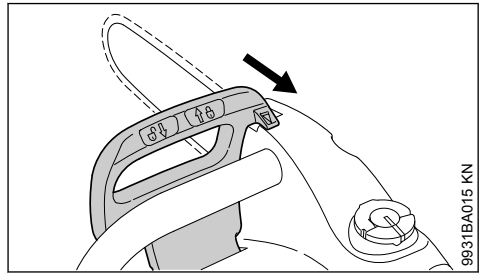


0931BA003 KN


– У разі необхідності

Захист руки натиснути лівою рукою у напрямку до верхівки шини (положення ) – або автоматично через зворотній удар пили: пильний ланцюг блокується – та зупиняється.

16.2 Відпускання гальма ланцюга



9931BA015 KN



► Захист руки потягнути до трубочаті рукоятки (положення )

Гальмо ланцюга автоматично активується при достатньо сильному зворотному ударі пили – через інерцію маси захисного щитка: захисний щиток швидко перескакує вперед до верхівки шини – також коли ліва рука не знаходиться на трубочатій рукоятці за захисним щитком, наприклад, при основному пропилі.

Гальмо ланцюга функціонує лише тоді, коли на захисті руки нічого не змінюється.

16.3 Перевірка роботи гальма ланцюга

Кожного разу перед початком роботи:

- Захист руки встановити у положення  – гальмо ланцюга відпущене
- Вмикання агрегату
- Захист руки змістити у напрямку верхівки шини (положення )

Гальмо ланцюга у порядку, якщо пильний ланцюг за доли секунди зупиняється.

Захист руки повинен бути вільним від бруду та рухливим.

16.4 Технічне обслуговування гальма ланцюга

Гальмо ланцюга підлягає зносу через тертя (природний знос). Для того, щоб воно могло виконувати свою роботу, потрібно щоб його регулярно обслуговував та дотримувався навчаний персонал. Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Слід дотримуватись наступних інтервалів:

Використання на повний робочий день: щоквартально
 Використання на неповний робочий день: кожні пів року
 Використання час від часу: Щорічно

17 Під'єднання пристрою до електромережі

Напруга та частота агрегату (див. таблицьку із типом агрегату) повинні співпадати із напругою та частотою мережі.

Мінімальний запобіжник під'єднання до мережі повинен бути виконаний у відповідності до величини, вказаної у Технічних даних – див. "Технічні дані".

Агрегат повинен під'єднуватись до електропостачання через захисний перемикач аварійного струму, який перериває подачу струму, коли струм що відводиться до землі перевищує 30 мА.

Під'єднання до мережі повинне також відповідати нормам IEC 60364-1, а також специфічним для кожної країни нормам.

При вмиканні агрегату коливання напруги, що виникають, можуть при несприятливих співвідношеннях мережі (високий повний супротив мережі) негативно впливати на інших споживачів, які під'єднані до мережі. Електричний опір мережі можна запитати у відповідного енергопостачаючого підприємства. Агрегат експлуатувати лише із відповідними мережами – максимально допустимий електричний опір мережі див. "Технічні дані".

17.1 Подовжуючий провід

Подовжуючий провід повинен за своєю конструкцією, як мінімум, відповідати тим самим характеристикам, що і під'єднувальний провід на агрегаті. Дотримуватись позначення конструкції (позначення типу) на під'єднувальному проводі.

Жили у кабелі повинні, у залежності від напруги мережі та довжини кабелю, мати приведений мінімальний поперечний перетин.

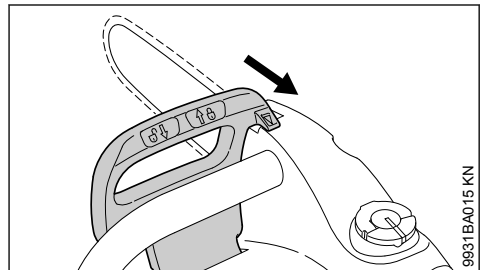
Довжина кабелів	Мінімальний поперечний перетин
220 В – 240 В:	
до 20 м	1,5 мм ²
від 20 м до 50 м	2,5 мм ²
100 В – 127 В:	
до 10 м	AWG 14 / 2,0 мм ²
від 10 до 30 м	AWG 12 / 3,5 мм ²


17.2 Під'єднання до мережевої штепсельної розетки

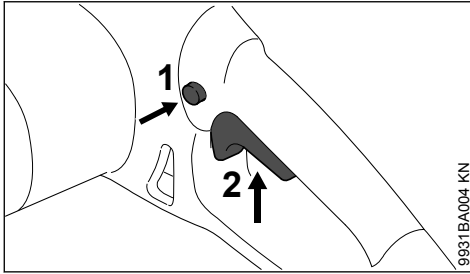
- ▶ Штепсельну вилку пристрою або штепсельну вилку подовжуючого кабелю встановити у відповідним чином інсталювану штепсельну розетку

18 Вмикання пристрою

- ▶ Зайняти стабільне та безпечне положення
- ▶ Переконайтесь, що інші люди не знаходяться у радіусі дії агрегату
- ▶ Агрегат тримати двома руками – міцно обхоплювати рукоятки
- ▶ Впевнитись, що пильний ланцюг ще не встановлений у розріз та не торкається інших предметів




- ▶ Захист руки потягнути у напрямку трубчатой рукоятки до тих пір, поки не буде чути клацання та захист руки не буде стояти у положенні  – гальмо ланцюга відпущене

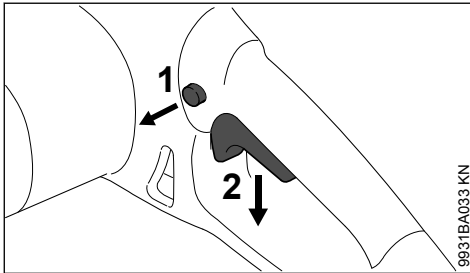


9931BA004 KN

- ▶ Блокуючу кнопку (1) натиснути великим пальцем
- ▶ Перемикаючий важіль (2) натиснути вказівним пальцем
- ▶ Агрегат із пильним ланцюгом, що рухається, ввести у деревину

Лише коли захист руки знаходиться у положенні  та блокуюча кнопка (1) і перемикаючий важіль (2) приведені в дію одночасно, мотор працює.

19 Вимикання пристрою



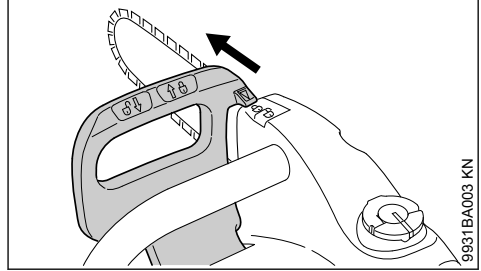
9931BA033 KN

- ▶ Перемикаючий важіль (2) відпустити, щоб він відпружинив у свою вихідну позицію – у вихідній позиції перемикаючий важіль знову блокується блокуючою кнопкою (1)


Інерційне гальмо зупиняє пильний ланцюг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інерційне гальмо тільки тоді спрацьовує миттєво, коли перемикаючий важіль повністю відпущений. Коли перемикаючий важіль відпускається повільно або лише частково, пильний ланцюг працює ще декілька секунд.



9931BA003 KN

- ▶ Захист руки встановити у положення  – пильний ланцюг заблоковано

При тривалих паузах – вийняти штепсельну вилку.

Якщо агрегат більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікого не піддавав небезпеці.

Агрегат берегти від несанкціонованого доступу.

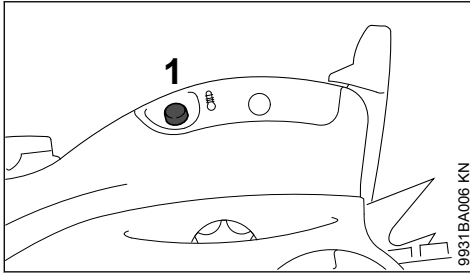
20 Захист від перевантаження

Захист від перевантаження перериває подачу струму при механічному перевантаженні, через, наприклад,

- занадто велику силу подачі,
- «зупинку» числа обертів,
- заїдання пильного ланцюга в розрізі.

Коли захист від перевантаження перервав подачу струму:

- ▶ Напряму шину потрібно вийняти з розрізу
- ▶ За необхідності, звільнити гальмо ланцюга, див. «Гальмо ланцюга»
- ▶ Почекаати поки запобіжний вимикач від перевантаження охолоне



- ▶ Натисну кнопку перезапуску (1) до упору – якщо двигун під час запуску не починає працювати, значить запобіжний вимикач від перевантаження поки ще не достатньо охолонув – ще трохи почекайте, потім знову натиснути кнопку перезапуску до упору

Після того як двигун знову запуститься:

- ▶ Двигун повинен пропрацювати приблизно 15 секунд без навантаження – таким чином, двигун охолоджується та повторно спрацювання запобіжного вимикача від перевантаження наступить значно пізніше

21 Вказівки стосовно роботи

21.1 Під час роботи

- ▶ Перевірити рівень заправки баку мастила для змащення ланцюга
- ▶ Мастило для змащення ланцюга заправляти саме пізніше тоді, коли досягнуто позначка "мінімум" – див. "Заправка мастила для змащення ланцюга"

21.1.1 Частіше перевіряти натягування ланцюга

Новий пильний ланцюг повинен частіше додатково натягуватись ніж той, який вже певний час пропрацював.

21.1.2 У холодному стані

Пильний ланцюг повинен прилягати до нижньої сторони шини, але вручну ще тягнутись над направляючою шиною. Якщо необхідно, додатково натягнути пильний ланцюг – див. "Натягування пильного ланцюга".

21.1.3 При робочій температурі

Пильний ланцюг обертається та провисає. Ведучі ланки на нижній стороні шини не мають виступати із пазу – у противному випадку пильний ланцюг може зіскочити. Додатково натягнути пильний ланцюг – див. розділ "Натягування пильного ланцюга"

ВКАЗІВКА

При охолодженні пильний ланцюг стягується. Не послаблений пильний ланцюг може пошкодити привідний вал та підшипник.

21.2 Після закінчення роботи

- ▶ Вийняти штепсельну вилку
- ▶ Послабити пильний ланцюг, коли він під час роботи під впливом робочої температури був натягнутий

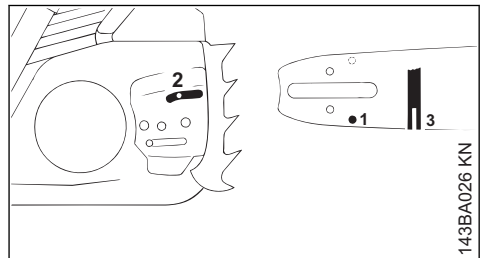
ВКАЗІВКА

Пильний ланцюг після роботи обов'язково знову послабити! При охолодженні пильний ланцюг стягується. Не послаблений пильний ланцюг може пошкодити привідний вал та підшипник.

21.2.1 При більш тривалих паузах

Див. розділ "Зберігання агрегату"

22 Направляючу шину тримати у порядку



- ▶ Перевертати напрямну шину після кожного заточування пильного ланцюга та після кожної його заміни, щоб уникнути одностороннього зношування, особливо на ділянці веденої зірочки та на нижньому боці
- ▶ Регулярно очищуйте вхідний отвір для мастила (1), вихідний канал для мастила (2) і паз шини (3)
- ▶ Виміряйте глибину паза за допомогою вимірювального стрижня на шаблоні для заточки (спеціальне приладдя) у зоні з найбільшим зношуванням поверхні котіння

Серія ланцюга	Крок ланцюга	Мінімальна глибина паза
Picco	1/4" P	4,0 мм
Rapid	1/4"	4,0 мм

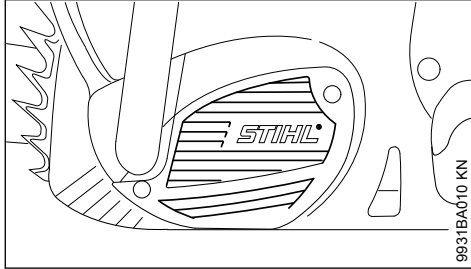
Pico	3/8" P	5,0 мм
Rapid	3/8"; 0,325"	6,0 мм
Rapid	0,404"	7,0 мм

Якщо глибина паза не відповідає мінімальній глибини:

- ▶ Замініть напрямну шину

В іншому разі ведучі ланки ковзатимуть по дні пазу, а основа зубця та з'єднувальні ланки не лежатимуть на робочій поверхні шини.

23 Охолодження мотору



- ▶ Шліц для охолоджуючого повітря регулярно чистити сухим пензлем – див. "Вказівки з технічного обслуговування та догляду"

24 Зберігання пристрою

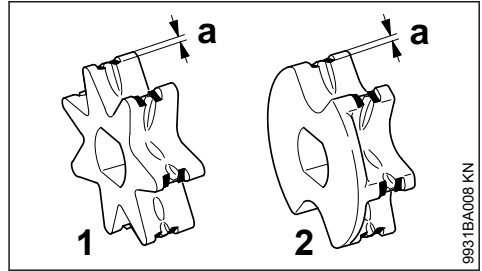
У разі перерв у роботі від приблизно 30 днів

- ▶ Вийняти штепсельну вилку
- ▶ Зняти ланцюг пили та напрямляючу шину, почистити та змастити захисним мастилом
- ▶ Пристрій добре почистити, особливо щілину для охолоджуючого повітря
- ▶ При використанні біологічного мастила для ланцюга (наприклад, STIHL BioPlus) повністю заповнити бак для мастила
- ▶ Пристрій зберігати у сухому та надійному місці – убезпечити від несанкціонованого доступу (наприклад, дітьми)

25 Перевірка та заміна зірочки ланцюга

- ▶ Вийняти штепсельну вилку
- ▶ Зняти кришку зірочки ланцюга, ланцюг і напрямну шину

25.1 Заміна ланцюгової зірочки



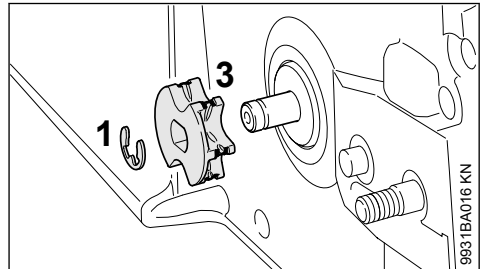
- 1 Ланцюгова зірочка 7-зубчата (MSE 210 C)
- 2 Ланцюгова зірочка 6-зубчата із шайбою (MSE 170 C, MSE 190 C)

- Після використання обох ланцюгів пили або раніше
- Якщо сліди зношування (а) глибше ніж 0,5 мм – у противному випадку зменшується термін служби пильного ланцюга – для перевірки використовувати перевірочний шаблон (спеціальне приладдя)

Термін використання ланцюгової зірочки можна подовжити, позмінно використовуючи два ланцюга пили.

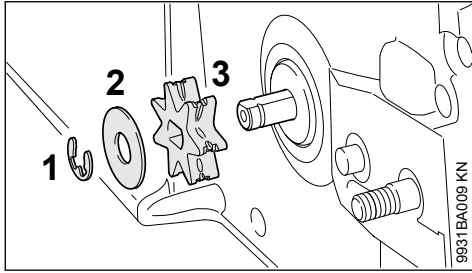
Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні ланцюгові зірочки STIHL для того, щоб забезпечити оптимальну роботу гальма ланцюга.

MSE 170 C та MSE 190 C



- ▶ Запобіжну шайбу (1) випресувати з валу
- ▶ Ланцюгову зірочку з інтегрованою шайбою (3) зняти та перевірити – при наявності слідів зношування замінити
- ▶ Нову ланцюгову зірочку монтувати у зворотній послідовності

MSE 210 C:



- ▶ Запобіжну шайбу (1) випресувати з валу
- ▶ Шайбу (2) зняти та перевірити – при наявності слідів зношування замінити
- ▶ Зняти ланцюгову зірочку (3)
- ▶ Нову ланцюгову зірочку монтувати у зворотній послідовності

26 Технічний догляд та заточування ланцюга пили

26.1 Пилити не прикладаючи зусиль із правильно заточеним пильним ланцюгом

Бездоганно заточений пильний ланцюг вже при незначному натиску без зусиль втягується у деревину.

Не працювати із тупим або пошкодженим пильним ланцюгом – це призводить до сильного фізичного навантаження, високого коливального навантаження, незадовільному результату різки та високого ступеню зношування.

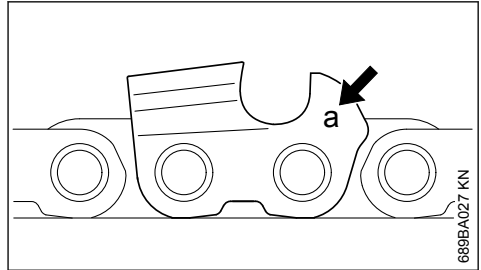
- ▶ Чистка пильного ланцюга
- ▶ Пильний ланцюг перевірити на наявність тріщин та пошкодження заклепок
- ▶ Пошкоджені або зношені комплектуючі ланцюга замінити а також дані комплектуючі підібрати до інших за формою та ступенем зношеності – відповідним чином обробити

Пильні ланцюги із твердого сплаву (Duro) особливо зносостійкі. Для оптимального результату заточки компанія STIHL рекомендує звертатись до спеціалізованого дилера STIHL.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Далі приведені кути та розміри обов'язково слід витримувати. Не правильно заточений пильний ланцюг – особливо дуже низький обмежувач глибини – може призвести до підвищеної імовірності зворотного удару бензопили – **небезпека отримання травм!**

26.2 Крок ланцюга



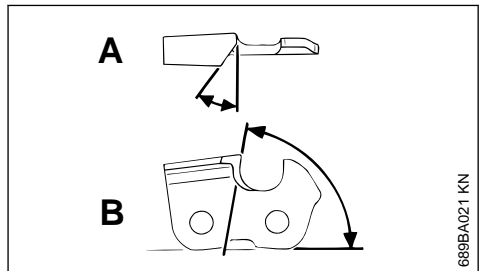
Позначення (а) кроку ланцюга випресоване у області обмежувача глибини кожного ріжучого зуба.

Позначка (а)	Крок ланцюга	
	Дюйм	мм
7	1/4 P	6,35
1 або 1/4	1/4	6,35
6, P або PM	3/8 P	9,32
2 або 325	0.325	8,25
3 або 3/8	3/8	9,32
4 або 404	0.404	10,26

Підпорядкування діаметру напилка відбувається у відповідності до кроку ланцюга – див. таблицю "Інструмент для заточки".

Кути на ріжучому зубі під час заточки повинні дотримуватись.

26.3 Кут заточки та передній кут



A Кут заточки

Пильні ланцюги STIHL заточують із кутом заточки 30° . Виключення становлять пильні ланцюги для поздовжньої роспиловки із кутом заточки 10° . Пильні ланцюги для поздовжньої роспиловки мають у найменшій позначку X.

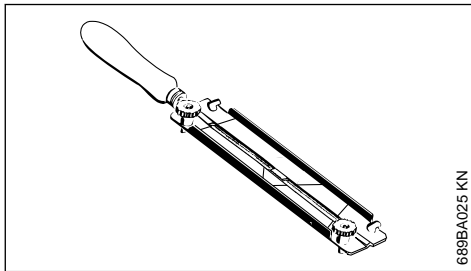
В Передній кут

При використанні рекомендованого тримача напилка та діаметру напилка, правильний кут заточки виходить автоматично.

	Кут ($^\circ$)	
	A	B
Micro = напівдолотоподібний зуб, наприклад, 63 PM3, 26 RM3, 36 RM	30	75
Superg = повністю долотоподібний зуб, наприклад, 63 PS3, 26 RS, 36 RS3	30	60
Пильний ланцюг для поздовжньої роспиловки 63 PMX, 36 RMX	10	75

Кути у всіх зубців пильного ланцюга повинні бути однаковими. Якщо неоднакові кути: нерівний, нерівномірний рух пильного ланцюга, великий ступінь зношування – аж до поломки пильного ланцюга.

26.4 Тримач напилка

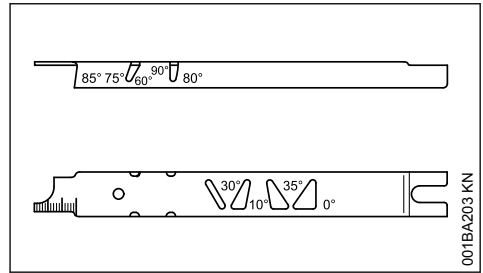


► Використовувати тримач напилка

Пильні ланцюги заточувати вручну лише за допомогою тримача напилка (спеціальне приладдя, див. таблицю "Інструменти для заточки"). Тримач напилка має позначку для кута заточки.

Використовувати лише спеціальні напилки для пильного ланцюга! Інші напилки за формою та видом насічки не підходять.

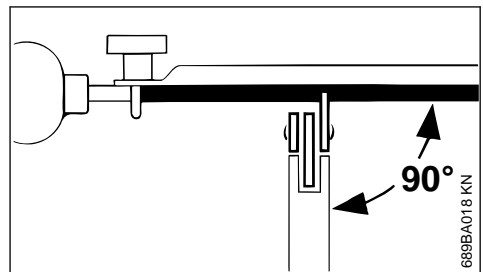
26.5 Для контролю кутів

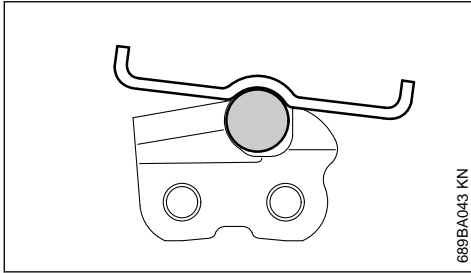


Шаблон для заточки STIHL (спеціальне приладдя, див. таблицю "Інструменти для заточки") – універсальний інструмент для контролю кута заточки та переднього кута, відстані обмежувача глибини, довжини зубця, глибини паза та для чистки паза та отворів для подачі мастила.

26.6 Правильна заточка

- Вийняти штепсельну вилку
- Інструменти для заточки обирати у відповідності до кроку ланцюга
- Направляючу шину, за необхідності, закріпити
- Для протягування пильного ланцюга захист руки потягнути до трубчатой рукоятки – гальмо ланцюга звільнене. Захист руки утримувати у даному положенні – інерційне гальмо відпущене
- Часто заточувати, трохи знімати – для простої заточки частіше за все достатньо два три штиха напилка





689BA043 KN

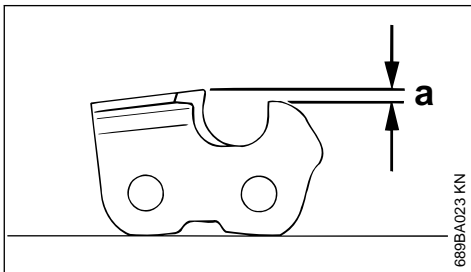
- ▶ Як слід вести напилек: **горизонтально** (у правому куті до бокової поверхні направляючої шини) відповідно до вказаних кутів – згідно позначок на тримачі напилка – тримач напилка покласти на верхівку зуба та на обмежувач глибини
- ▶ Заточувати лише зсередини назовні
- ▶ Напилек торкається лише при русі вперед – при русі назад напилек слід піднімати
- ▶ На заточувати поєднуючі та ведучі ланки
- ▶ Напилки на регулярних відстанях трохи повертати для того, щоб уникати одностроннього зношування
- ▶ Задирки напилка видалити за допомогою шматка деревини
- ▶ Кут перевіряти за допомогою шаблону напилка

Всі ріжучі зубці повинні бути однієї довжини.

При нерівній довжині зубців різна також висота зубців, що викликає нерівний рух пильного ланцюга та розрив ланцюга.

- ▶ Всі ріжучі зубці підпиляти до довжини найкоротшого ріжучого зуба – краще за все віддати спеціалізованому дилеру, щоб заточити за допомогою електричного пристрою для заточки

26.7 Відстань обмежувача глибини



689BA023 KN

Обмежувач глибини визначає глибину проникнення кінцевого кільця у деревину і тим самим товщину стружки.

а Задана відстань між обмежувачем глибини та ріжучим краєм

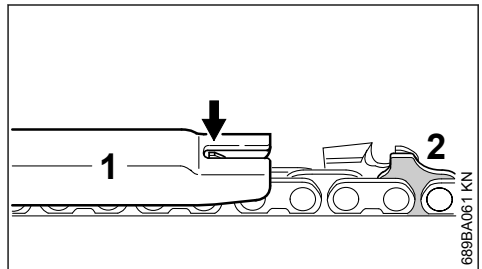
При різці м'якої деревини не у період заморозків відстань може збільшуватись до 0,2 мм (0,008").

Крок ланцюга	Обмежувач глибини	
	Відстань (а)	
Дюйм	(мм)	мм (дюйм)
1/4 P	(6,35)	0,45 (0,018)
1/4	(6,35)	0,65 (0,026)
3/8 P	(9,32)	0,65 (0,026)
0,325	(8,25)	0,65 (0,026)
3/8	(9,32)	0,65 (0,026)
0,404	(10,26)	0,80 (0,031)

26.8 Заточка обмежувача глибини

Відстань обмежувача глибини зменшується при заточці ріжучого зуба.

- ▶ Відстань обмежувача глибини перевіряти після кожної заточки



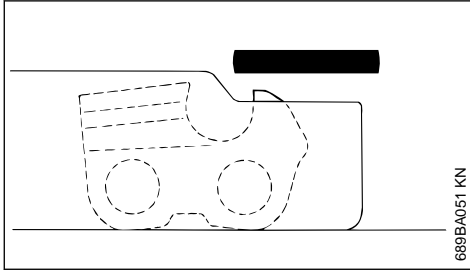
689BA061 KN

- ▶ Покласти відповідні до кроку ланцюга шаблон для заточки (1) на пильний ланцюг та притиснути на ріжучому зубі, який підлягає перевірці – якщо обмежувач глибини виступає над шаблоном заточки, значить обмежувач глибини слід обробити

Пильні ланцюги із бугорчатою ведучою ланкою (2) – верхня частина бугорчатої ведучої ланки (2) (із сервісною позначкою) обробляється одночасно із обмежувачем глибини ріжучого зуба.

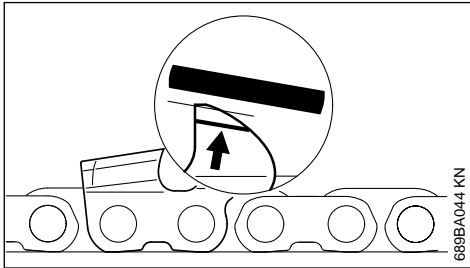
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Інша область бугорчатої ведучої ланки обробляється не мас, інакше може підвищуватись схильність бензопили до зворотної віддачі.



689BA051 KN

- ▶ Обмежувач глибини обробити у відповідності до шаблону для заточки

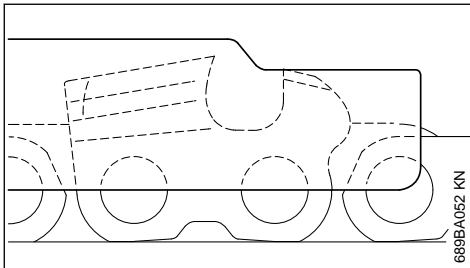


689BA044 KN

- ▶ У кінці паралельно до сервісної позначки (див. стрілку) верхівку обмежувача глибини заточити під нахилом – при цьому найвищу позицію обмежувача глибини не зміщувати далі назад

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Занадто низькі обмежувачі глибини підвищують схильність до зворотного удару бензопили.



689BA062 KN

- ▶ Шаблон для заточки покласти на пильний ланцюг – найвища позиція обмежувача гли-

бини різки повинна співпадати із шаблоном для заточки

- ▶ Після заточування пильний ланцюг ґрунтовно почистити, прибрати стружку або пил від напилка – добре змастити пильний ланцюг
- ▶ При більш тривалих перервах у роботі почистити пильний ланцюг та зберігати змащенням

Інструменти для заточки (спеціальне приладдя)								
Крок ланцюга		Круглий напилек Ø		Круглий напилек	Тримач напилка	Шаблон для напилка	Плаский напилек	Набір для заточки ¹⁾
Дюйм	(мм)	мм	(дюйм)	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул
1/4 P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206	5605 750 4300	0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000
1/4	(6,35)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
3/8 P	(9,32)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
0.325	(8,25)	4,8	(3/16)	5605 772 4806	5605 750 4328	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1028
3/8	(9,32)	5,2	(13/64)	5605 772 5206	5605 750 4329	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1029
0.404	(10,26)	5,5	(7/32)	5605 772 5506	5605 750 4330	1106 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1030

¹⁾Складається із тримача напилка із круглим напилком, пласким напилком та шаблоном для заточки

27 Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Наступні види робіт стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах (сильна запиленість, деревина із сильним смолоутворенням, тропічна деревина та ін.) та більш тривалих годинах роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити.	Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Кожного тижня	Щомісяця	При неполадках	При пошкодженні	За необхідності
Машина у зборі	Оглядова перевірка (стан, герметичність)	X					
	Почистити		X				
Вимикач	Перевірка роботи	X					
	Перевірити ^{1) 2)}						X
Гальмо ланцюга, інерційне гальмо	Перевірка роботи	X					
	Перевірити ^{1) 2)}						X
Бак для мастила	Почистити			X			
Змащення ланцюга	Перевірити	X					
Ланцюг пили	Перевірити, також звернути увагу на стан заточки	X					
	Перевірити натягування ланцюга	X					
	Погострити						X
Направляюча шина	Перевірити (зношеність, пошкодження)	X					
	Почистити та повернути			X	X		
	Зачистити			X			

Наступні види робіт стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах (сильна запиленість, деревина із сильним смолоутворенням, тропічна деревина та ін.) та більш тривалих годинах роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити.		Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Кожного тижня	Щомісяця	При неполадках	При пошкодженні	За необхідності
	Замінити						X	X
Зірочка ланцюга	Перевірити			X				
Шліц для охолоджуючого повітря	Почистити		X					
Доступні гвинти та гайки	Затягнути							X
Уловлювач ланцюга на кришці зірочки ланцюга	Перевірити			X				
	Замінити кришку зірочки ланцюга						X	
Під'єднуючий провід	Перевірити	X						
	Замінити ¹⁾						X	
Наклейка з попереджуючим написом	Замінити						X	

¹⁾ Компанія STIHL рекомендує кваліфікованого торговця спеціалізованого профілю STIHL

²⁾ Див. "Гальмо ланцюга"

28 Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання даних даної інструкції з експлуатації допоможе запобігти надмірному зношуванню та пошкодженням пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL;
- використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- використання пристрою не за призначенням;

- використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях;
- пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

28.1 Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть вини-

кнуту пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них окрім інших відносяться:

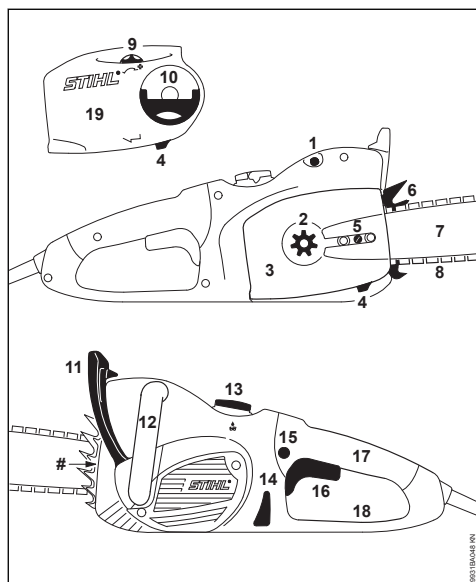
- пошкодження електродвигуна унаслідок нечасного або не достатнього технічного обслуговування (наприклад, недостатнє чищення направляючої холодного повітря);
- пошкодження через невірне електричне під'єднання (напруга, не достатній розмір підвідних проводів);
- корозія та інші наслідки невідповідного зберігання;
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

28.2 Комплектуючі, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі мотопристрою підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До них окрім інших належать :

- пильний ланцюг, направляюча шина, зірочка ланцюга
- Вугільні щітки

29 Важливі комплектуючі



1 Запобіжний вимикач від перевантаження

¹⁾ У залежності від устаткування

- 2 Зірочка ланцюга
- 3 Кришка зірочки ланцюга
- 4 Уловлювач ланцюга
- 5 Боковий пристрій для натягування ланцюга¹⁾
- 6 Зубчатий упор
- 7 Напрямна шина
- 8 Ланцюг пили Oilomatic
- 9 Натяжна зірочка¹⁾ (пристрій для швидкого натягування ланцюга)
- 10 Ручка баранчиккової гайки¹⁾ (пристрій для швидкого натягування ланцюга)
- 11 передній захист руки
- 12 передня рукоятка (трубчата рукоятка)
- 13 Запірний пристрій масляного баку
- 14 Масломірне скло
- 15 Кнопка фіксації
- 16 Важіль перемикання
- 17 задня рукоятка
- 18 задній захист руки
- 19 Кришка ланцюгової зірочки (пристрій для швидкого натягування ланцюга)

Номер машини

30 Технічні дані

30.1 Мотор


30.1.1 MSE 170 C, модифікація 230 В

Номинальна напруга:	230 В
Частота:	50 Гц
Споживана потужність:	1,7 кВт
Запобіжник:	16 А
Z _{max} *:	0,34 Ω
Вид захисту:	IP 20
Клас захисту:	II, <input type="checkbox"/>


30.1.2 MSE 170 C, модифікація 220 В

Номинальна напруга:	220 В
Частота:	60 Гц
Споживана потужність:	1,7 кВт
Запобіжник:	16 А
Z _{max} *:	Обмеження відсутнє
Вид захисту:	IP 20
Клас захисту:	II, <input type="checkbox"/>


30.1.3 MSE 170 C, модифікація 100 B

Номінальна напруга:	100 В
Частота:	50-60 Гц
Номінальний струм:	13,1 А
Z _{max} *:	Обмеження відсутнє
Вид захисту:	IP 20
Клас захисту:	II, 


30.1.4 MSE 170 C, модифікація 127 B

Номінальна напруга:	127 В
Частота:	60 Гц
Споживана потужність:	1,7 кВт
Запобіжник:	15 А
Z _{max} *:	Обмеження відсутнє
Вид захисту:	IP 20
Клас захисту:	II, 


30.1.5 MSE 190 C:

Номінальна напруга:	230 В
Частота:	50 Гц
Споживана потужність:	1,9 кВт
Запобіжник:	16 А
Z _{max} *:	0,34 Ω
Вид захисту:	IP 20
Клас захисту:	II, 

30.1.6 MSE 210 C, модифікація 230 B

Номінальна напруга:	230 В
Частота:	50 Гц
Споживана потужність:	2,1 кВт
Запобіжник:	16 А
Z _{max} *:	0,34 Ω
Вид захисту:	IP 20
Клас захисту:	II, 

30.1.7 MSE 210 C, модифікація 100 B

Номінальна напруга:	100 В
Частота:	50-60 Гц
Номінальний струм:	15 А
Z _{max} *:	Обмеження відсутнє
Вид захисту:	IP 20
Клас захисту:	II, 

30.2 Змащування ланцюга

Повністю автоматичний масляний насос із поршнем, який працює залежно від кількості обертів

Об'єм масляного бака: 200 см³ (0,2 л)

30.3 Вага**без ріжучої гарнітури, з кабелем**

MSE 170 C:	3,9 кг
MSE 170 C із пристроєм швидкого натягування ланцюга:	3,9 кг
MSE 190 C:	3,9 кг

без ріжучої гарнітури, з кабелем

MSE 190 C із пристроєм швидкого натягування ланцюга: 4,0 кг
MSE 210 C: 4,1 кг

30.4 Ріжуча гарнітура MSE 170 C

Фактична довжина різки може бути меншою за вказану.

30.4.1 Напрявні шини Rollomatic E Mini Light

Довжина різки:	25, 30, 35 см
Крок:	3/8"Р (9,32 мм)
Ширина пазу:	1,1 мм
Напрямна зірочка:	7-зубчата

30.4.2 Напрявні шини Rollomatic E Mini

Довжина різки:	30, 35, 40 см
Крок:	3/8"Р (9,32 мм)
Ширина пазу:	1,1 мм
Напрямна зірочка:	7-зубчата

30.4.3 Пильний ланцюг 3/8"Picco

Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) серія 3610
Крок: 3/8"Р (9,32 мм)
Товщина ведучого кільця: 1,1 мм

30.4.4 Напрявні шини Rollomatic E

Довжина різки:	30, 35, 40 см
Крок:	3/8"Р (9,32 мм)
Ширина пазу:	1,3 мм
Напрямна зірочка:	9-зубчата

30.4.5 Пильний ланцюг 3/8"Picco

Picco Micro 3 (63 PM3) серія 3636
Picco Duro 3 (63 PD3) серія 3612
Крок: 3/8"Р (9,32 мм)
Товщина ведучого кільця: 1,3 мм

30.4.6 Напрявні шини Carving

Довжина різки:	25, 30 см
Крок:	1/4" (6,35 мм)
Ширина пазу:	1,3 мм

30.4.7 Пильні ланцюги 1/4"

Rapid Micro Spezial (13 RMS) серія 3661
Крок: 1/4" (6,35 мм)
Товщина ведучого кільця: 1,3 мм

30.4.8 Зірочка ланцюга

6-зубчата для 3/8"Р	
- Швидкість ланцюга:	14,0 м/с
8 зубців для 1/4"	
- Швидкість ланцюга:	12,7 м/с

30.5 Ріжуча гарнітура MSE 190 C, MSE 210 C

Фактична довжина різки може бути меншою за вказану.

30.5.1 Напрямні шини Rollomatic E Light та Rollomatic E

Довжина різі:	30, 35, 40 см
Крок:	3/8"Р (9,32 мм)
Ширина пазу:	1,3 мм
Напрямна зірочка:	9-зубчата

30.5.2 Пильний ланцюг 3/8"Picco

Picco Micro 3 (63 PM3) серія 3636	
Picco Duro 3 (63 PD3) серія 3612	
Крок:	3/8"Р (9,32 мм)
Товщина ведучого кільця:	1,3 мм

30.5.3 Напрямні шини Rollomatic E

Довжина різі:	45 см
Крок:	3/8"Р (9,32 мм)
Ширина пазу:	1,3 мм
Напрямна зірочка:	9-зубчата

30.5.4 Пильний ланцюг 3/8"Picco

Picco Micro 3 (63 PM3) серія 3636	
Крок:	3/8"Р (9,32 мм)
Товщина ведучого кільця:	1,3 мм

30.5.5 Напрямні шини Carving

Довжина різі:	25, 30 см
Крок:	1/4" (6,35 мм)
Ширина пазу:	1,3 мм

30.5.6 Пильні ланцюги 1/4"

Rapid Micro Spezial (13 RMS) серія 3661	
Крок:	1/4" (6,35 мм)
Товщина ведучого кільця:	1,3 мм

30.5.7 Зірочка ланцюга**MSE 190 C:**

6-зубчата для 3/8"Р	
- Швидкість ланцюга:	14,5 м/с
8 зубців для 1/4"	
- Швидкість ланцюга:	13,2 м/с

MSE 210 C:

7-зубчата для 3/8"Р	
- Швидкість ланцюга:	17,8 м/с
8 зубців для 1/4"	
- Швидкість ланцюга:	13,8 м/с

30.6 Рівень шуму та вібрації

Для встановлення величини звуку був врахований режим роботи номінального максимального числа обертів.

Для встановлення величини вібрації був врахований режим роботи повного навантаження.

Детальну інформацію про виконання Директиви для роботодавців стосовно вібрації 2002/44/EG див. на сайті

www.stihl.com/vib

30.6.1 Рівень тиску звуку L_p згідно з EN 62841-4-1

MSE 170 C:	95 дБ (А)
MSE 190 C:	95 дБ (А)
MSE 210 C:	96 дБ (А)

30.6.2 Рівень потужності звуку L_w згідно з EN 62841-4-1

MSE 170 C:	103 дБ (А)
MSE 190 C:	103 дБ (А)
MSE 210 C:	104 дБ (А)

30.6.3 Рівень вібрації a_{HV} згідно з EN 62841-4-1

	Ручка ліва	Ручка права
MSE 170 C:	2,9 м/с ²	3,4 м/с ²
MSE 190 C:	2,9 м/с ²	3,4 м/с ²
MSE 210 C:	3,4 м/с ²	4,2 м/с ²

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(А); для коливального прискорення величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

Зазначені величини шуму й вібрації вимірюють стандартним методом і їх можна використовувати для порівняння електричних пристроїв. Фактичні значення шуму й вібрації можуть відрізнятися від зазначених величин залежно від виду використання. Зазначені величини шуму й вібрації можна використовувати для першої оцінки шумового й вібраційного навантаження. Фактичне шумове й вібраційне навантаження необхідно оцінити. При цьому можна враховувати також час, коли електричний пристрій вимкнено, і час, коли він увімкнений, проте працює без навантаження.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. за посиланням

www.stihl.com/vib

30.7 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див. www.stihl.com/reach

30.8 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

31 Замовлення комплектуючих

Будь ласка, для замовлення комплектуючих впишіть найменування мотопили, номер машини та номер направляючої шини і ланцюга пили у таблицю, яка наведена нижче. Ви можете тим самим спростити закупку нової ріжучої гарнітури.

У направляючої шини та ланцюга пили мається на увазі комплектуючі, які зношуються. При закупці комплектуючих достатньо, якщо буде вказуватись торгівельне позначення мотопили, номер комплектуючих та найменування комплектуючих.

Торгівельне позначення

Номер пристрою

Номер шини

Номер ланцюга пили

32 Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному мотопристрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

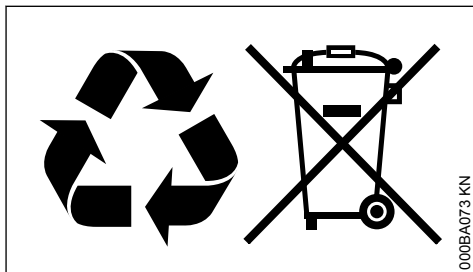
Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по

напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL **G** (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

33 Знищення відходів

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.



- ▶ Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- ▶ Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

34 Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

Конструкція:	Електрична мотопила
Фабрична марка:	STIHL
Тип:	MSE 170 C: MSE 170 C-B MSE 190 C: MSE 190 C-B MSE 210 C: MSE 210 C-B
Серійний номер:	1209

Відповідає інструкціям по виконанню директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено та виготовлено у відповідності із дійсними версіями наступних норм, відповідно до дати виготовлення:

EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-11

Для визначення вимірюного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно директиви 2000/14/EG, додаток V, із застосуванням норми ISO 22868.

Вимірний рівень потужності звуку

всі MSE 170 C:	105 дБ (A)
всі MSE 190 C:	105 дБ (A)
всі MSE 210 C:	106 дБ (A)

Гарантований рівень потужності звуку

всі MSE 170 C:	106 дБ (A)
всі MSE 190 C:	106 дБ (A)
всі MSE 210 C:	107 дБ (A)

Відповідність зразка нормам ЄС було перевірено

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (NB 0366)
Merianstrasse 28
D-63069 Offenbach

Сертифікаційний №

всі MSE 170 C:	40035918
всі MSE 190 C:	40035918
всі MSE 210 C:	40035918

Зберігання технічної документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на агрегаті.

Waiblingen, 31.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах

www.stihl.ru/eac

або її можна замовити телефоном у відповідному національному представництві STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

35 Адреси

35.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Німеччина

35.2 Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

35.3 Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

35.4 Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,

г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д.
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4

ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офіс 3
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

36 Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

36.1 Введення

Даний розділ містить загальні вказівки з техніки безпеки, які сформульовані в нормі EN/IEC 62841 для моторизованих електричних інструментів із ручним управлінням.

Компанія STIHL дані тексти повинна роздрукувати.

Вказівки щодо техніки безпеки для уникнення удару електричним струмом, які вказані в розділі «Техніка безпеки при роботі з електрикою», для акумуляторних виробів STIHL не застосовуються.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції та технічні дані, які додаються до цього електричного інструмента. Нехтування вказівками, що є нижче, може стати причиною удару електричним струмом, пожежі та/або отримання важких травм. **Зберігайте всю документацію, яка містить вказівки з техніки безпеки та рекомендації, для подальшого використання.**

Термін «електричний інструмент», який використовується у вказівках із техніки безпеки, стосується електроінструментів, які працюють від електромережі (з мережевим кабелем), або електроінструментів, які працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

36.2 Безпека на робочому місці

- Своє робоче місце утримувати чистим та забезпечити гарне освітлення.** Безлад та не освітлені зони робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.
- Працюйте з електроінструментом у оточенні, яке не є вибухонебезпечним, де відсутні горюча рідина, газ або пил.** Електроінструменти виробляють іскри, які можуть підпалити пил або пар.

- в) **Тримати на відстані дітей або інших людей під час експлуатації електроінструменту.** При відволіканні Ви можете втратити контроль над електроінструментом.

36.3 Електробезпека

- а) **Штепсельна вилка електроінструменту повинна підходити до штепсельної розетки.** Забороняється змінювати вилку будь-яким чином. **Не використовувати адаптерну вилку разом з електричними інструментами, які мають захист із заземленням.** Вилка, у якій не було зроблено зміни, та відповідна штепсельна розетка знижують ризик удару електричним струмом.
- б) **Уникати контакту тіла із заземленою поверхнею труб, обігрівачів, газових плит та холодильників.** Існує підвищений ризик удару електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.
- в) **Обережіть Ваші електроінструменти від дощу або вологи.** Проникнення води у електроінструмент підвищує ризик удару електричним струмом.
- г) **Не використовуйте з'єднувальний провід інакше, як за призначенням. Ніколи не використовуйте з'єднувальний провід для транспортування, для тягнення або для витягання вилки електроінструмента. Тримайте з'єднувальний провід тримайте на відстані від жару, масла, гострих країв або частин пристрою, які рухаються.** Пошкоджений або скручений сполучний провід підвищує ризик удару електричним струмом.
- г) **Якщо Ви працюєте з електроінструментом на вулиці, використовуйте лише ті подовжувальні кабелі, які придатні також для використання на вулиці.** Використання подовжувального кабелю, який пристосований для використання на вулиці, знижує ризик удару електричним струмом.
- д) **Якщо не можна уникнути використання електроінструменту у вологому середовищі, використовуйте захисний перемикач аварійного струму.** Використання захисного перемикача аварійного струму знижує ризик удару електричним струмом.

36.4 Безпека людей

- а) **Будьте уважні, контролюйте ваші дії, та працюйте належним чином з електричним інструментом. Не використовуйте елек-**

троінструмент, якщо Ви втомилась або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів. Секунда неухвальної під час експлуатації електроінструменту може призвести до серйозних травм.

- б) **Носіть засоби особистого захисту та завжди одягайте захисні окуляри.** Носіння особистих засобів безпеки, таких як захисна маска від пилу, захисне взуття, яке не ковзається, захисний шолом або захист слуху, у залежності від виду та застосування електроінструменту, зменшує ризик отримання травм.
- в) **Уникати не запланованого введення в експлуатацію. Переконайтеся, що електричний інструмент вимкнено, перш ніж ви під'єднаєте його до електричної мережі та/або акумулятора, візьмете його або понесете.** Якщо Ви під час носіння електроінструменту тримаєте палець на перемикачі або під'єднуєте електроінструмент до електричної мережі в увімкненому стані, це може призвести до нещасних випадків.
- г) **Приберіть інструменти для регулювання або гайкові ключі, перш ніж Ви увімкнете електроінструмент.** Інструмент або ключ, який знаходиться у частині електроінструмента, яка обертається, може спричинити травми.
- г) **Уникайте неприродного положення тіла. Забезпечувати стійке положення та завжди утримувати рівновагу.** Таким чином, Ви можете краще контролювати електроінструмент у неочікуваних ситуаціях.
- д) **Носити відповідний одяг. Не носити вільний одяг та прикраси.** Волосся та одяг тримати на відстані від частин, які рухаються. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені комплектуючими, які рухаються.
- е) **Якщо може бути монтоване обладнання для усмоктування та уловлювання пилу, їх слід підключити та правильно використовувати.** Використання агрегату для відсмоктування пилу може зменшити небезпеку від пилу.
- h) **Не майте ілюзій щодо неправильної техніки безпеки та не нехуйте правилами з техніки безпеки для електроінструментів, також коли після неоднократної експлуатації Ви знайомі із електроінструментом.**

Необачні дії могу за доли секунди призвести до тяжких травм.

36.5 Використання та обслуговування електричного інструменту

- а) **Не перевантажуйте електроінструмент. Для Вашої роботи використовуйте відповідний електроінструмент.** З придатним інструментом ви працюєте краще та безпечніше у зазначеному діапазоні потужності.
- б) **Не використовуйте електроінструмент, чий перемикач несправний.** Електроінструмент, який не може вмикатись або вимикатись, небезпечний та його слід відремонтувати.
- в) **Вийняти вилку із штепсельної розетки та/або вийняти знімний акумулятор, перш ніж здійснювати регулювання агрегату, замінювати комплектуючі робочих інструментів або відкласти агрегат.** Даний захід з безпеки упереджує ненавмисний запуск електроінструменту.
- г) **Зберігати електроінструмент, який не використовується, поза зоною досяжності дітей. Не дозволяйте працювати працювати з електроінструментом людям, які не знайомі з ним або не прочитали дані вказівки.** Електроінструменти небезпечні, якщо вони використовуються недосвідченими людьми.
- г) **Ретельно перевіряйте електричні інструменти та інструмент, який ви використовуєте.** Контролюйте, чи працюють бездоганно та не заїдають рухомі частини, чи частини не поламані або пошкоджені, це може погіршити роботу електроінструмента. Пошкоджені комплектуючі перед використанням електричного інструменту слід віддати в ремонт. Багато нещасних випадків виникають у наслідок поганого технічного догляду електроінструментів.
- д) **Ріжучі інструменти повинні бути гострі та чисті.** Добре доглянуті ріжучі інструменти із гострими краями рідше заїдають та ними легше керувати.
- е) **Використовуйте електроінструмент, основний інструмент або інструменти, т. і. у відповідності із вказівками.** При цьому дотримуватись умов роботи та діяльності, яку слід виконувати. Використання електроінструментів для інших цілей, ніж ті, які

було передбачено, може призвести до небезпечних ситуацій.

- h) **Ручки та поверхні ручок тримати сухими, чистими та вільними від мастила та жиру.** Ковзкі ручки та поверхні ручок не забезпечують надійного управління та контролю електроінструменту у не передбачених ситуаціях.

36.6 Технічне обслуговування

- а) **Необхідно щоб Ваш електроінструмент ремонтував лише кваліфікований персонал та лише із оригінальними комплектуючими.** Таким чином забезпечується дотримання правил з техніки безпеки електроінструменту.

36.7 Вказівки з техніки безпеки для ланцюгових пил

Загальні вказівки з техніки безпеки для ланцюгових пил

- а) **Коли пила працює, частини тіла слід тримати на відстані від пильного ланцюга. Перед запуском пили слід переконатись, що пильний ланцюг нічого не торкається.** Під час роботи ланцюговою пилою одна секунда неухважності може отримати травм до того, що одяг або частини тіла будуть захоплені пильним ланцюгом.
- б) **Ланцюгову пилу завжди тримайте правою рукою за задню рукоятку та лівою рукою на передню рукоятку.** Тримання ланцюгової пили у зворотному робочому положенні підвищує ризик отримання травм та не дозволяється для використання.
- в) **Ланцюгову пилу тримати за ізольовані поверхні рукояток, оскільки пильний ланцюг торкається прихованих електричних проводів або може натрапити на власний мережевий кабель.** Контакт пильного ланцюга з електропровідним проводом може поставити під напругу металеві комплектуючі пристрою та призвести до удару електричним струмом.
- г) **Працювати з засобами захисту від шуму. Рекомендується використовувати інші засоби захисту від шуму, захисту голови, рук та ніг.** Відповідний захисний одяг знизить небезпеку отримання травм через стружку, що відлітає, та ненавмисне торкання пильного ланцюга.
- г) **Не працювати з ланцюговою пилюю на дереві, драбині, даху або не стійкій**

поверхні. При такій роботі є небезпека отримання травми.

- д) **Завжди слідкуйте за стійким положенням та використовуйте ланцюгову пилу лише тоді, коли Ви стоїте на стійкому, надійному та рівному місці.** Ковзка основа або нестабільні опорні поверхні можуть спричинити втрату контролю над ланцюговою пилою.
- е) **Під час різки гілки, яка знаходиться під напругою, слід враховувати, що вона може пружинити у зворотному напрямку.** Коли звільнюється напруга у волокнах деревини, гілка, що знаходиться під напругою, може потрапити у працюючу людину та/або позбавити контролю над ланцюговою пилою.
- г) **Будьте особливо обережні під час різки підліску та молодих дерев.** Тонкий матеріал може зачепитись у пильному ланцюгу та вдарити у Вашому напрямку або вивести Вас із рівноваги.
- і) **Ланцюгову пилу переносити тримаючи за передню рукоятку у вимкненому стані та тримати на відстані від тіла. При транспортуванні або зберіганні ланцюгової пили завжди одягати захисний чохол.** Обережне поводження із ланцюговою пилою зменшує імовірність ненавмисного торкання пильного ланцюга, що рухається.
- і) **Слід виконувати вказівки відносно мащення, натягування ланцюга та заміни напрямної шини і ланцюга пили.** Не відповідним чином натягнутий або змащений ланцюг може або розірватись або збільшити ризик зворотного удару.
- к) **Пилати лише деревину. Ланцюгову пилу не використовувати для робіт, для яких вона не призначена. Наприклад, не використовуйте ланцюгову пилу для пиляння металу, пластику, стін або не деревинних будівельних матеріалів.** Використання ланцюгової пили для не передбачених робіт може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- л) **Не намагайтеся спилити дерево перш, ніж ви будете чітко розуміти всі ризики та шляхи їх усунення.** Дерево, яке падає, може викликати важкі травми користувача або інших людей.

36.8 Причини на уникнення зворотного удару

Зворотний удар може виникати, коли верхівка напрямної шини торкається предмету або коли деревина гнеться та пильний ланцюг заїдає у розрізі.

При контакті з верхівкою шини в деяких випадках це може викликати неочікувані спрямовані у зворотному напрямку реакції, під час яких напрямна шина вдарається вгору та в напрямку користувача.

Заїдання пильного ланцюга на верхньому краї напрямної шини може швидко відкинути шину назад у напрямку користувача.

Кожна з даних реакцій може призвести до того, що ви втрачаєте контроль над пилою та, ймовірно, отримаєте важку травму. Не покладайтеся виключно на вмонтовані в мотопилу пристрої безпеки. Як користувач мотопили ви маєте вдаватися до різних заходів, щоб працювати без загрози нещасних випадків та травм.

Зворотний удар є наслідком неправильного використання або використання з помилками мотопили. Цього можна уникнути, якщо виконувати заходи безпеки, які описані нижче:

- а) **Пилу слід міцно тримати обома руками, при цьому великі пальці та інші пальці обхоплюють рукоятки ланцюгової пили. Привести тіло та руки в таке положення, у якому Ви можете витримати сили зворотного удару.** Коли прийняті відповідні заходи, користувач може впоратись із силою зворотного удару. Ніколи не випускати ланцюгову пилу.
- б) **Уникати не природного положення тіла та не пиляти вище рівня плечей.** Таким чином можна запобігти ненавмисне торкання верхівкою шини та забезпечується кращий контроль ланцюгової пили у неочікуваних ситуаціях.
- в) **Завжди використовувати ті шини та пильні ланцюги, які рекомендовані виробником.** Неправильні замініні шини та пильні ланцюги можуть призвести до розриву ланцюга та/або зворотного удару.
- г) **Дотримуватися вказівок виробника для заточування та технічного обслуговування пильного ланцюга.** Занадто низький обмежувач глибини різки підвищує схильність до зворотного удару.

www.stihl.com



0458-756-2001-A



0458-756-2001-A